



GYROFOCUS GAZ

—
**INSTALACIÓN,
MANTENIMIENTO
E INSTRUCCIONES
DE USUARIO**

INTRODUCCIÓN	02
INFORMACIÓN GENERAL	03
■ AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD	03
■ INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL MONTAJE	03
INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO	04
■ TIPO DE PILAS	04
■ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	04
■ APAGADO MANUAL	09
■ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	09
INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR	10
■ VENTILACIÓN	10
■ INSTALACIÓN DEL APARATO	10
■ VÁLVULA DE CIERRE DEL APARATO	10
■ DISTANCIA AL COMBUSTIBLE	10
■ PRESIÓN DEL QUEMADOR	18
■ PRUEBA Y PUESTA EN MARCHA	18
■ DISPOSICIÓN DEL LECHO DE CERÁMICA PARA EL FUEGO	19
■ SISTEMA DE SUPERVISIÓN DE ESCAPES DEL CONDUCTO DE TIRO	22
■ PRUEBA DE ESCAPES	22
■ INFORMAR AL CLIENTE	22
■ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	22
■ PIEZAS DE REPUESTO	23
■ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
■ PAÍSES DE DESTINO	24
■ DATOS TÉCNICOS	25
■ DETALLES TÉCNICOS	26
APÉNDICE	27
■ ESQUEMA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE MERTIK	27
■ DIAGRAMA DE CABLEADO	31
■ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	32

IMPORTANTE

La instalación de los aparatos de gas debe ser realizada por un profesional del gas cualificado o estar sujeta a la creación de un "certificado de conformidad" obligatorio (por ejemplo: Certificado Qualigaz Cheministe).

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones con atención antes de instalar o utilizar este producto, y guarde una copia en un lugar seguro para futuras referencias.

Notas preliminares para ser leídas antes de la instalación.

Este aparato tiene un efecto decorativo que difunde el calor radiante usando una nueva generación de quemadores.

El quemador está diseñado para funcionar con conductos de tiro naturales tal como se indica en las instrucciones de instalación.

La instalación de este aparato debe cumplir con las normas de seguridad de las instalaciones de gas, su uso, estas instrucciones y cualquier otra normativa de construcción local y nacional relacionada.

Lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar la instalación.

Este aparato debe instalarse de conformidad con los reglamentos aplicables y solo debe utilizarse en una zona suficientemente ventilada.

Este aparato está diseñado para su uso con el tipo de gas y la presión indicados en la placa de identificación del aparato.

Este manual cubre los siguientes dispositivos:

- Gyrofocus gas

Información general

■ AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Este aparato tiene un lecho de cerámica para el fuego; contiene fibras cerámicas refractarias, que son fibras de silicato vítreo artificiales. La exposición excesiva a estos materiales puede causar irritación en los ojos, la piel y los órganos respiratorios. Por lo tanto, recomendamos que cuando se manejen estos materiales la liberación de polvo se mantenga al mínimo. Durante la instalación y el mantenimiento recomendamos que se utilice una aspiradora con filtro HEPA para eliminar el polvo y el hollín dentro y alrededor del fuego. Si es necesario sustituir alguno de los componentes del lecho de cerámica para el fuego, recomendamos que las piezas retiradas se sellen en una bolsa de polietileno de alta resistencia y se etiqueten como residuos de FCR. Los residuos de FCR no son "residuos peligrosos" y pueden eliminarse en un vertedero autorizado para la eliminación de residuos industriales.

El aparato incorpora un piloto permanente, que está situado en la parte delantera del quemador, y no debe ser ajustado por el instalador. Este sistema no debe ponerse fuera de funcionamiento y, si es necesario cambiar alguna pieza, solo deberán utilizarse piezas originales del fabricante.

Este aparato está diseñado para ser utilizado tanto con gas natural como GLP (gas licuado de petróleo), sin embargo, cada aparato individual solo es capaz de funcionar con el tipo de gas especificado en el momento de la compra. Es importante señalar que una vez que se ha especificado un tipo de gas, el fuego no puede funcionar con ningún otro tipo. El tipo de gas que su fuego es capaz de quemar se indica en el panel de información de datos.

Este aparato ha sido diseñado, probado y aprobado para cumplir las normas vigentes sobre el uso, el rendimiento y la seguridad del producto. La instalación del aparato debe cumplir con las normas vigentes de edificación. Por lo tanto, se recomienda contratar un instalador de gas autorizado para esta tarea. El ingeniero le ofrecerá información sobre los límites de seguridad de la instalación y deberá fijar una placa de aviso en un lugar bien visible.

Este aparato está diseñado como un dispositivo de calefacción decorativo y, en consecuencia, todas las partes del aparato se calientan mucho durante su uso. Excepto el mando del regulador y la puerta de acceso de control, que están diseñados para mantenerse fríos, todas las demás partes son superficies de trabajo y no deben ser tocadas.

La parte delantera de este aparato incorpora un protector de troncos decorativo, **que no ofrece una protección total a los niños pequeños, los ancianos o los enfermos**, se debe considerar la posibilidad de añadir una protección adicional para estas condiciones sean conformes con la norma BS 6539 o BS 6778. El aparato no está equipado con un protector integral funcional. Durante el uso normal, debe considerarse el uso de una protección adicional, conforme a la norma anterior, de manera que se reduzca al mínimo el acceso a la llama.

Teniendo en cuenta que el calor que desprende este aparato puede afectar a los artículos situados cerca de él, no deben colocarse cortinas a menos de 30 cm.

El aparato no está diseñado como un secador. Por lo tanto, no se recomienda utilizar el aparato de esa manera. No coloque ningún elemento a menos de 30 cm. de este aparato, ya que puede dañarse.

Este aparato debe instalarse de conformidad con los reglamentos nacionales y las normas vigentes, y debe utilizarse únicamente en un espacio suficientemente ventilado. Asimismo, está diseñado para ser utilizado en una instalación de gas con un contador regulado.

Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones locales de distribución (identificación del tipo de gas y la presión) y el ajuste del aparato sean compatibles. Las especificaciones técnicas de este aparato se encuentran en la contraportada de este manual.

La cama de combustible de este aparato no debe alterarse, y no se debe arrojar basura u otros combustibles al fuego.

Es necesario comprobar periódicamente la chimenea para asegurarse de que todos los productos de la combustión entran en el conducto de humos o en el dosel y que no hay una acumulación excesiva de hollín. Si se detecta que se acumula hollín, deberá eliminarse tal como se describe en las instrucciones de mantenimiento.

Es preciso comprobar de forma regular la ventilación para asegurarse de que no hay obstrucciones.

Será necesario retirar cualquier residuo de cualquier fuente, o el hollín que se forme. Para más detalles, consulte la sección de mantenimiento.

■ INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL MONTAJE

Conexión de la tubería de entrada:	½" Compresión BSP
Monitor de llama:	Piloto permanente - ODS
Conexión de la chimenea:	Ø210 mm
Masa del aparato:	150 kg

Control del usuario: Control giratorio variable inc. Encendido automático integrado, instalación piloto, dispositivo de fallo de llama y corte por agotamiento del oxígeno. La finalidad de este aparato es decorativa.

Antes de la instalación de estos aparatos, el área donde se va a instalar la chimenea debe estar despejada de cualquier escombros (incluido el polvo), en particular de material combustible.

Este aparato está diseñado para ser instalado suspendido del techo.

El techo debe estar construido con material incombustible.

El aparato debe tener una fuerte sujeción a la superficie del techo, suficiente para soportar el peso de la chimenea.

El conducto de humos debe estar conectado a una sola chimenea, y el conducto de humos no debe ventilar más de un aparato (es decir, no debe compartirse con una caldera de gas). No debe haber ninguna abertura en el conducto de humos, excepto en la que se instala el aparato y la que expulsa los gases al exterior. Se puede instalar una terminal adecuada, si lo permite la normativa.

Las placas amortiguadoras o restrictoras de tiro deberán ser retiradas o fijadas de forma permanente en la posición de apertura total.

La chimenea debe ser deshollinada antes de la instalación del aparato y se debe realizar una prueba de tiro de acuerdo con la normativa nacional.

Este aparato se ha probado para su uso con conductos de humos circulares de un diámetro interno mínimo de 200 mm y una altura mínima de 3 m para el quemador de prueba.

La terminación de la chimenea (capucha) debe ser de un tipo adecuado para su uso con un aparato decorativo que simula combustibles sólidos ardiendo empotrado.

Instrucciones para el usuario

■ TIPO DE PILAS

Receptor: 4 pilas AA, tamaño R6.

Transmisor: 2 pilas AAA (solo alcalinas).

Sistema de supervisión de escapes del conducto de tiro

Esta chimenea está equipada con un dispositivo de seguridad contra escapes del conducto de tiro. Si la chimenea se apaga durante el uso sin razón aparente, puede deberse a varios motivos. Si se ha abierto una puerta o ventana creando una corriente de aire, entonces el problema es la perturbación del piloto, y la eliminación de la corriente de aire debería resolverlo.

Si el aparato se apaga por el sistema de supervisión del conducto de tiro, el aparato puede volver a encenderse después de un período de al menos 3 minutos. Primero hay que girar el aparato completamente a la posición "OFF" y luego volver a encenderlo como se describe en las páginas siguientes.

Si el sistema de supervisión se activa de forma repetida y apaga el aparato, entonces es necesario apagar el aparato, no volver a usarlo y llamar a un técnico cualificado.

■ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

A. NOTAS GENERALES

AVISO

Se debe completar el cableado de la válvula y el receptor antes de iniciar el encendido. Si no se hace así, se podrían producir daños en los componentes electrónicos.

Pilas – Mando

- Indicador de pilas gastadas en el mando.

Pilas – Receptor

- Indicación de pilas gastadas: pitidos frecuentes durante 3 segundos cuando el motor gira.
- Se puede usar un adaptador de corriente CA en lugar de las pilas.
- El módulo para el control de la velocidad del ventilador y de la luz/atenuador incluye alimentación por la red eléctrica junto con pilas en el receptor para disponer de una reserva automática en caso de interrupción del suministro eléctrico.

▲ ADVERTENCIA

- Si no se usa el adaptador de corriente, se recomienda la sustitución de las pilas al principio de cada temporada de uso de la calefacción.
- Las pilas viejas o gastadas se deben retirar inmediatamente. Si se dejan dentro de la unidad, las pilas podrían sobrecalentarse, presentar fugas o explotar.
- NO exponga las pilas (incluso durante el almacenamiento) a la luz directa del sol, al excesivo calor, al fuego, a la humedad o a un impacto fuerte. Cada una de esas situaciones pueden causar que las pilas se sobrecalienten, presenten fugas o exploten.
- No se deben usar pilas nuevas y usadas ni de diferentes marcas. La mezcla de diferentes pilas puede causar que las pilas se sobrecalienten, presenten fugas o exploten.

Versión del software

Pulse los botones  y  simultáneamente. Se muestra la versión de software.

Número de modelo del mando

Pulse los botones  y  simultáneamente. En pantalla aparece el número de modelo del mando.

Desactivar funciones

- Instale las pilas. Se muestran todos los iconos y están parpadeando.
- Mientras parpadean los iconos, pulse el botón de función correspondiente y manténgalo pulsado durante 10 segundos.
- El icono de función parpadeará hasta que se complete la desactivación. La desactivación se completa cuando se muestre el icono de función y dos barras horizontales.

NOTA: Si se pulsa un botón desactivado, no hay ninguna función y se mostrarán las dos barras horizontales.

NOTA: La desactivación permanece en efecto hasta el cambio de pilas.

Activar funciones

- Instale las pilas. Se muestran todos los iconos y están parpadeando.
- Para activar una función, pulse el botón correspondiente y manténgalo pulsado durante 10 segundos.
- El icono de función continuará parpadeando hasta que se complete la activación. La activación se completa cuando se muestre el icono de función.

Las siguientes funciones se pueden desactivar o activar

- A PRUEBA DE NIÑOS
- MODO PROGRAMA
- MODO TERMOSTÁTICO (también desactiva MODO PROGRAMA)
- MODO ECO
- FUNCIONAMIENTO LUZ/ATENUADOR
- FUNCIONAMIENTO VENTILADOR DE CIRCULACIÓN
- FUNCIÓN AUXILIAR
- TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS

B. AJUSTE DEL CÓDIGO ELECTRÓNICO (solo primer uso)

Mando por radiofrecuencia

De forma automática, se selecciona un código para los componentes electrónicos de Mertik Maxitrol de entre los 65 000 códigos disponibles. El receptor debe estar emparejado con el mando.

El receptor tiene que registrar el código del mando a distancia : Pulsar el botón RESET del receptor hasta que se oiga dos (2) tonos. Después del segundo tono, más largo, soltar el botón RESET. Dentro de los siguientes 20 segundos, pulsar el botón  del mando a distancia, hasta que se oiga dos breves tonos que confirman que el código está ajustado.

NOTA: Este ajuste es único y no está necesario en caso de reemplazo de

Instrucciones para el usuario

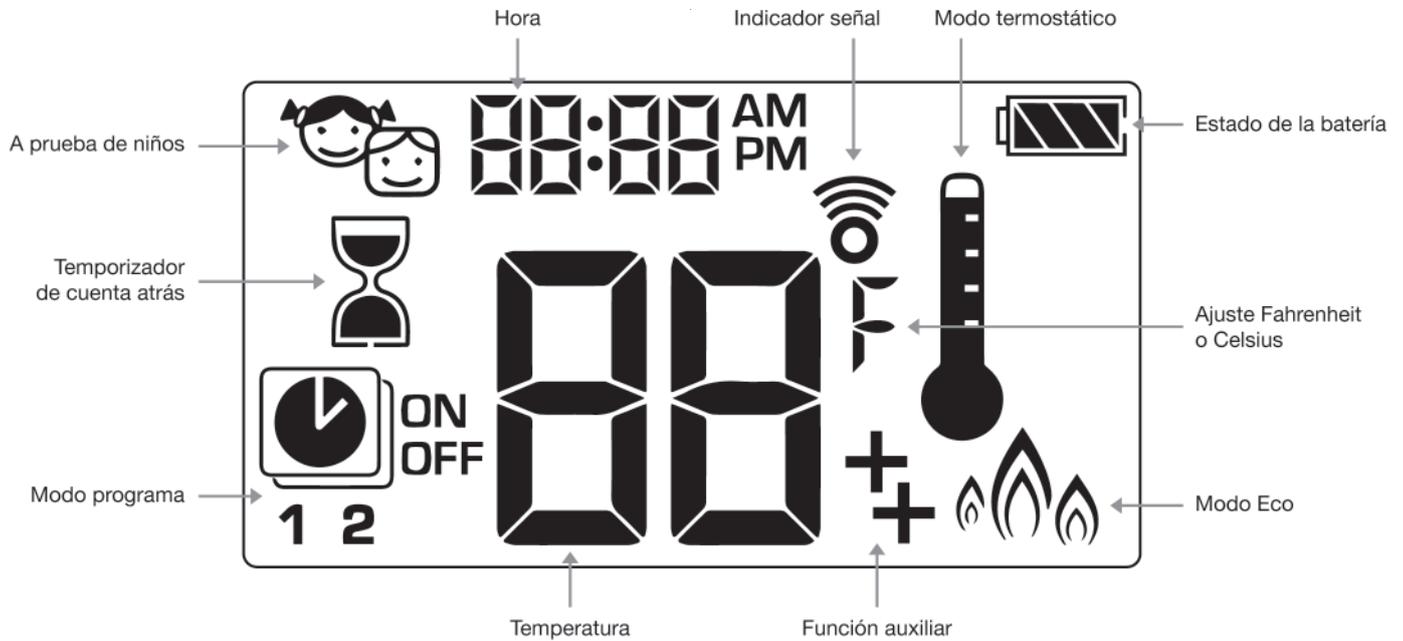


Figura 01: Pantalla 8 símbolos

C. AJUSTE FAHRENHEIT O CELSIUS



Para cambiar entre °C y °F, pulse los botones y simultáneamente.

NOTA: Si elige °F, el reloj usa el modo de 12 horas. Si elige °C, el reloj usa el modo de 24 horas.

E. A PRUEBA DE NIÑOS



ENCENDIDO:

Para activar pulse los botones y simultáneamente. Aparece y el mando deja de estar operativo, excepto para la función de apagado.

APAGADO:

Para desactivar, pulse los botones y simultáneamente. Desaparece .

D. AJUSTE DE LA HORA



1. Pulse los botones y simultáneamente. El Día parpadea.
2. Pulse el botón o para seleccionar un número que corresponda al día de la semana (es decir, 1 = Lunes, 2 = Martes, 3 = Miércoles, 4 = Jueves, 5 = Viernes, 6 = Sábado, 7 = Domingo).
3. Pulse los botones y simultáneamente. La Hora parpadea.
4. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
5. Pulse los botones y simultáneamente. Los Minutos parpadean.
6. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
7. Para confirmar, pulse los botones y simultáneamente o espere.

F. MODO MANUAL (MANDO)

AVISO

ANTES DEL USO

1. Asegúrese de que el control MANUAL en la válvula GV60 está en posición **ON**, posición totalmente antihoraria .
2. Ponga el interruptor ON /OFF (si lo incluye) en la posición **I** (encendido).

PARA ENCENDER EL FUEGO

▲ ADVERTENCIA

Cuando se confirma el encendido del piloto, el activa de forma automática la altura máxima de la llama.

Instrucciones para el usuario



Funcionamiento con un botón del mando

(Ajuste predeterminado)

- Mantenga pulsado el botón hasta que suenen dos pitidos breves y una serie de parpadeos de líneas confirmen que ha comenzado la secuencia de inicio; suelte el botón.
- El gas principal comenzará a salir en cuanto se confirme el encendido del piloto.
- El mando pasa automáticamente al modo manual tras el encendido del quemador principal.

AVISO

Cambie del funcionamiento de encendido con un botón a dos botones manteniendo pulsado el botón durante 10 segundos inmediatamente después de la instalación de las pilas. Aparece en pantalla **ON** y el **1** parpadea. Cuando el cambio se completa el **1** se cambiará el **2**.



Funcionamiento con dos botones del mando

- Mantenga pulsados los botones y simultáneamente hasta que suenen dos pitidos breves y una serie de parpadeos de líneas confirmen que ha comenzado la secuencia de inicio; suelte los botones.
- El gas principal comenzará a salir en cuanto se confirme el encendido del piloto.
- El mando pasa automáticamente al modo manual tras el encendido del quemador principal.

AVISO

Cambie del funcionamiento de encendido con dos botones a un botón manteniendo pulsado el botón durante 10 segundos inmediatamente después de la instalación de las pilas. Aparece en pantalla **ON** y el **2** parpadea. Cuando el cambio se completa el **2** se cambiará el **1**.

▲ ADVERTENCIA

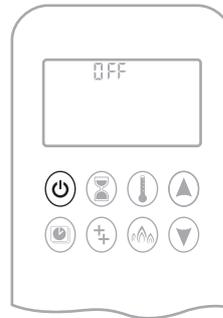
Si el piloto no permanece encendido después de varios intentos, ponga el control de la válvula principal en posición **OFF** (página 08).

MODO DE ESPERA (LLAMA DEL PILOTO)

Mando

- Mantenga pulsado el botón para ajustar el aparato a la llama del piloto.

PARA APAGAR EL FUEGO



Mando

- Pulse el botón para apagar el aparato.

NOTA: Hay una demora de 5 segundos antes de que sea posible el siguiente encendido.

AJUSTE DE LA ALATURA DE LA LLAMA



Mando

- Para aumentar la altura de la llama mantenga pulsado el botón .
- Para disminuir la altura de la llama o para ajustar que el aparato controle la llama, mantenga pulsado el botón .

G. FUEGO BAJO Y FUEGO FUERTE DESIGNADO

NOTA: La retroiluminación debe estar encendida para el funcionamiento de doble clic de fuego bajo y fuego fuerte.



- Para bajar el fuego, haga doble clic en el botón . Aparece en pantalla **L0**.

NOTA: La llama pasa a fuego fuerte justo antes de pasar a fuego lento.



- Para subir el fuego, haga doble clic en el botón . Aparece en pantalla **H1**.

▲ ADVERTENCIA

Si el aparato no funciona, ponga el control de la válvula principal en posición **OFF** (página 08).

Instrucciones para el usuario

H. TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS



ON/SETTING:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que aparezca y la hora parpadee.
2. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
3. Para confirmar pulse el botón . Los Minutos parpadean.
4. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
5. Para confirmar pulse el botón o espere.

APAGADO:

Pulse el botón y desaparecerá el temporizador de cuenta atrás.

NOTA: Al final de la cuenta atrás, el fuego se apaga. El temporizador de cuenta atrás solo funciona en los modos manual, termostático y eco. El tiempo máximo de cuenta atrás es de 9 horas y 50 minutos.

I. MODOS DE FUNCIONAMIENTO



I Modo termostático

Se mide la temperatura de la habitación y se compara con la temperatura establecida. De forma automática, se ajusta la altura de la llama para alcanzar la temperatura establecida.



Modo programa

Los PROGRAMAS 1 y 2 se pueden programar para encenderse y apagarse a determinadas horas y a una temperatura establecida.



Modo Eco

La altura de la llama se modula entre alta y baja. Si la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura establecida, la altura de la llama permanece alta durante un largo período de tiempo. Si la temperatura de la habitación es superior a la temperatura establecida, la altura de la llama permanece baja durante un largo período de tiempo. Un ciclo dura aproximadamente 20 minutos.

J. MODO TERMOSTÁTICO

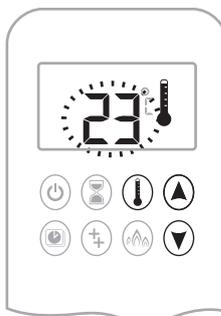


ENCENDIDO:

Pulse el botón . En pantalla aparece la temperatura predefinida aparece brevemente y, después, se muestra la temperatura de la habitación.

APAGADO:

1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón o para pasar el modo manual.
3. Pulse el botón para pasar al modo programa.
4. Pulse el botón para pasar el modo eco.



AJUSTE:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que en pantalla aparezca, y la temperatura parpadee.
2. Para ajustar la temperatura establecida pulse el botón o .
3. Para confirmar pulse el botón o espere.

K. MODO PROGRAMA



ENCENDIDO:

Pulse el botón . Aparece en pantalla 1 o 2, ON o OFF.



APAGADO:

1. Pulse el botón o o y para pasar al modo manual.
2. Pulse el botón para pasar el modo termostático.

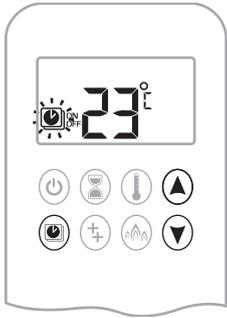
NOTA: La temperatura establecida para el modo termostático es la temperatura para el tiempo de encendido en el modo programa. Al cambiar la temperatura establecida del modo termostático también cambia la temperatura de tiempo de encendido del modo programa.

Instrucciones para el usuario

Ajustes predeterminados:

TEMPERATURA TIEMPO ENCENDIDO (termostático): 21 °C (70°F)

TEMPERATURA TIEMPO APAGADO: “--” (solo llama piloto)



AJUSTE TEMPERATURA:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que parpadee . En pantalla aparece **ON** y la temperatura establecida (ajuste en modo termostático).
2. Para continuar pulse el botón o espere. Aparece en pantalla , **OFF**, la temperatura parpadea.
3. Seleccione la temperatura de apagado pulsando el botón o .
4. Para confirmar pulse el botón .

NOTA: Las temperaturas establecidas de encendido (termostático) y apagado son las mismas para cada día.



AJUSTE DE DÍA:

5. Parpadea RLL. Pulse el botón o para elegir entre RLL (todo), SRSU, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
6. Para confirmar pulse el botón .

RLL seleccionados



AJUSTE TIEMPO ENCENDIDO (PROGRAMA 1):

7. , **1**, aparece **ON**, aparece RLL brevemente y la hora parpadea.
8. Para seleccionar la hora pulse el botón o .
9. Para confirmar pulse el botón . , **1**, aparece **ON**, aparece RLL brevemente y los minutos parpadean.
10. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
11. Para confirmar pulse el botón .



AJUSTE TIEMPO APAGADO (PROGRAMA 1):

12. , **1**, aparece **OFF**, aparece RLL brevemente y la hora parpadea.
13. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
14. Para confirmar pulse el botón . , **1**, aparece **OFF**, aparece RLL brevemente y los minutos parpadean.
15. Para seleccionar los minutos pulse el botón o .
16. Para confirmar pulse el botón .

NOTA: O bien continúe al PROGRAMA 2 y ajuste las horas de encendido y apagado, o detenga la programación en este punto y el PROGRAMA 2 seguirá desactivado.

NOTA: El PROGRAMA 1 y 2 usan las mismas temperaturas de encendido (termostático) y apagado para RLL (todos), SRSU y temporizador diario (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Una vez se haya definido una nueva temperatura de encendido (termostático) y/o apagado, esa temperatura se convertirá en el nuevo ajuste predeterminado.

NOTA: Si se programan las horas de encendido y apagado de RLL (todos), SRSU o temporizador diario para PROGRAMA 1 y PROGRAMA 2, estos valores se convierten en las nuevas horas predeterminadas. Para borrar las horas y temperaturas de encendido y apagado del PROGRAMA 1 y PROGRAMA 2, se deben retirar las pilas.

SRSU o temporizador diario (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) seleccionados

- Defina las horas de encendido y apagado usando el mismo procedimiento que “RLL seleccionado” (anterior).
- SRSU: Ajuste de las horas de encendido y apagado para el sábado y el domingo.
- Temporizador diario: Se pueden ajustar horas de encendido y apagado únicas para un único día de la semana, para varios días de la semana o para todos los días de la semana. Espere a finalizar el ajuste.

L. MODO ECO



ENCENDIDO:

Pulse el botón para pasar el modo eco. En pantalla aparece .

APAGADO:

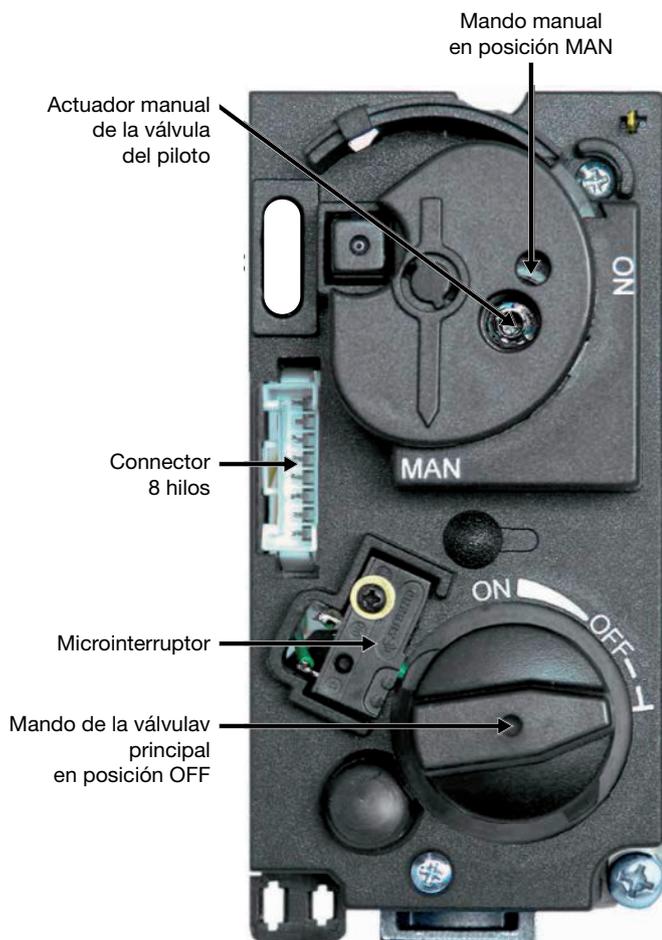
Pulse el botón . De la pantalla desaparece .

Instrucciones para el usuario

■ APAGADO MANUAL

En caso de que sea necesario apagar el aparato manualmente, por ejemplo, si no encuentra el mando a distancia o se le han gastado las pilas, se debe acceder a la válvula de control y girar el interruptor en la posición OFF (marcada como "0").

La siguiente imagen muestra la válvula de control.



La soupape de commande se trouve sous l'appareil, derrière la trappe aimantée.

■ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las tareas de inspección y mantenimiento de este aparato se deben realizar una vez al año por una persona cualificada, competente y autorizada. La inspección y el mantenimiento deben asegurarse como mínimo de que el aparato funciona de una forma correcta y segura. Se recomienda limpiar regularmente el aparato de polvo y residuos antes de la temporada de uso de la calefacción y, en especial, si el aparato no se ha usado durante algún tiempo. Esto se puede llevar a cabo mediante un cepillo suave y una aspiradora o con un trapo húmedo y, si es necesario, un agente limpiador no abrasivo. No utilice sustancias corrosivas o abrasivas para limpiar el aparato.

Información para el instalador

■ VENTILACIÓN

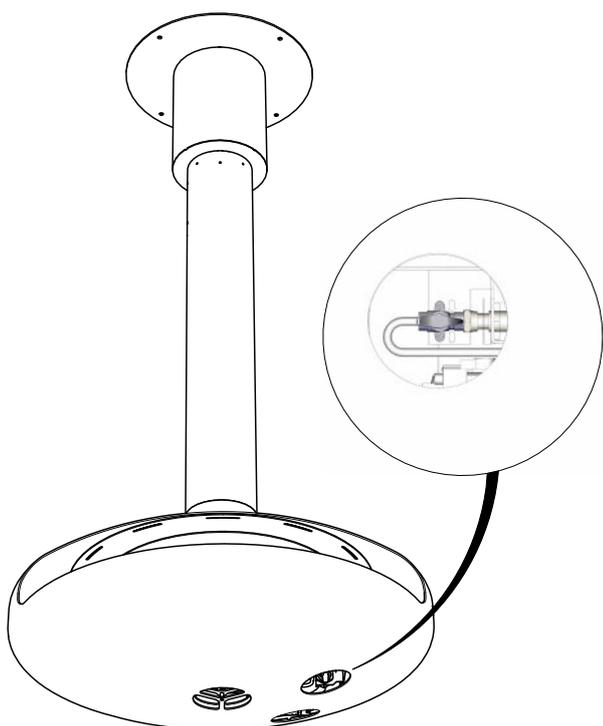
Este producto tiene una potencia nominal superior a 7 kW, y es un requisito legal tener 100 cm² de ventilación si la entrada supera los 7 kW. Por lo tanto, se requieren 100 cm² de ventilación.

Cualquier suministro de aire deberá ajustarse a la reglamentación nacional.

Si se detecta un escape al poner en marcha el aparato, entre otros problemas, puede que no haya suficiente ventilación natural para el correcto funcionamiento de la chimenea. Esto podría suponer un problema mayor si la propiedad tuviera un estilo moderno. Si el aparato no presenta escapes con las ventanas abiertas pero sí lo hace con las ventanas cerradas, esto demuestra que la falta de ventilación es el problema; en caso contrario, el problema está en el conducto de tiro. La mejor solución es instalar un ladrillo de ventilación. La ventilación situada debajo o en las inmediaciones del fuego NO DEBE utilizarse ya que puede afectar negativamente al rendimiento del sistema O.D.S.

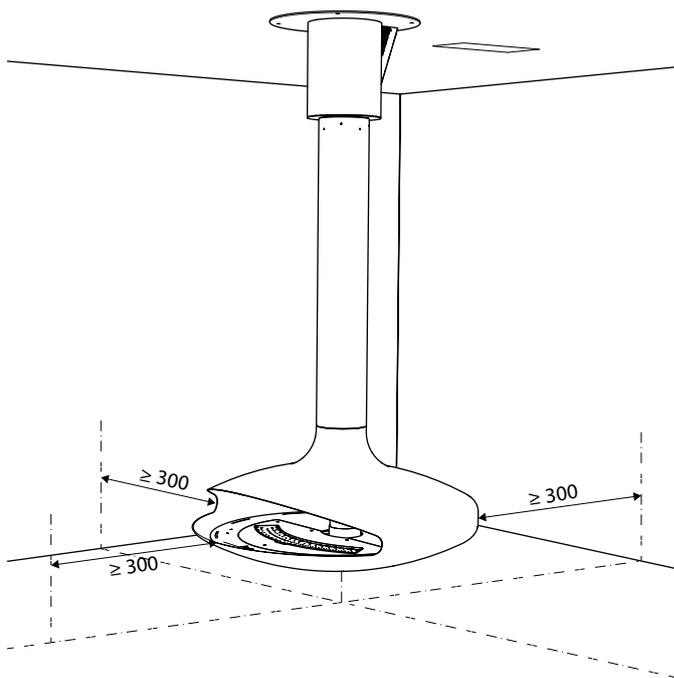
Los escapes que se detectan durante la puesta en marcha son casi siempre el resultado de un pobre rendimiento del conducto de tiro, que no se puede corregir con ninguna cantidad de ventilación.

■ VÁLVULA DE CIERRE DEL APARATO



■ DISTANCIA AL COMBUSTIBLE

Distancias de seguridad de los materiales combustibles.



■ INSTALACIÓN DEL APARATO

Notas: Asegúrese de que el suministro de gas esté aislado antes de comenzar la instalación del aparato.

Compruebe que la tuerca de conexión del termopar situada en la parte posterior de la válvula esté bien fijada.

El humo pone a prueba el conducto de tiro para asegurar el tiro correcto y que no haya fugas.

Localice el punto de suministro de gas. Este aparato es adecuado para todas las conexiones de gas, incluidas las que están ocultas detrás de la abertura.

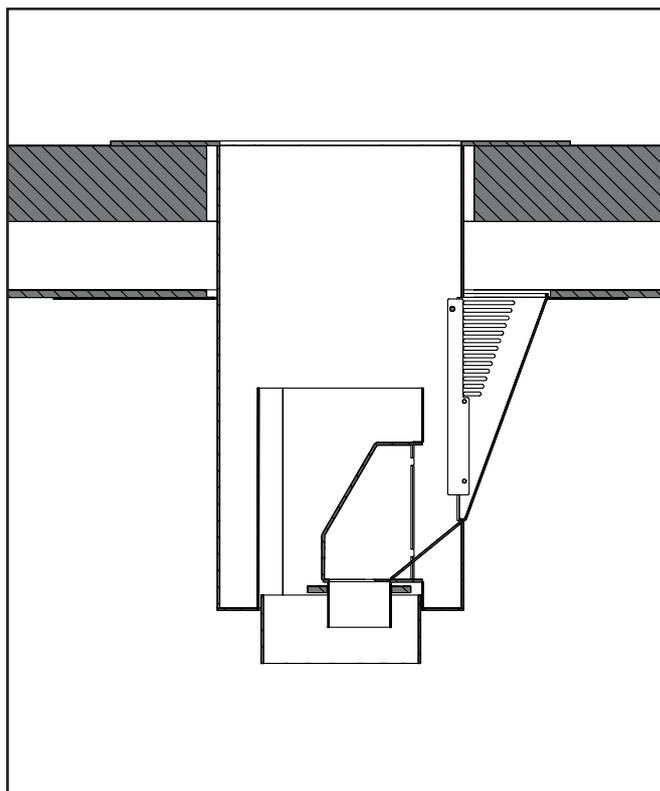
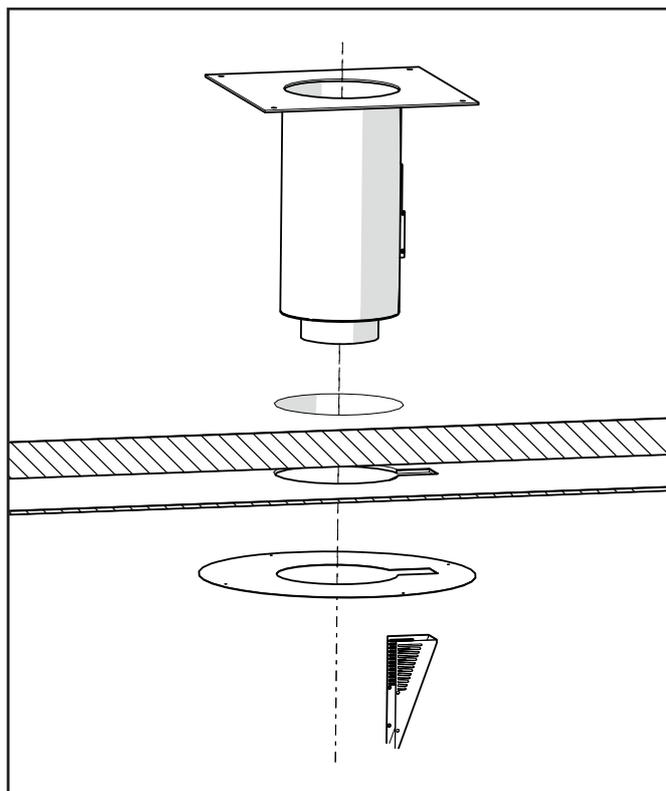
Se debe instalar una válvula de aislamiento (conforme a la normativa nacional) junto al aparato que, al cerrarse, permite desconectar el conjunto del quemador y los controles para su mantenimiento o reparación.

Con una tubería de 8 o 12 mm de diámetro, conecte el aparato al punto de suministro de gas. El aparato debe estar equipado con un tubo rígido o semirrígido de 8 mm de diámetro exterior.

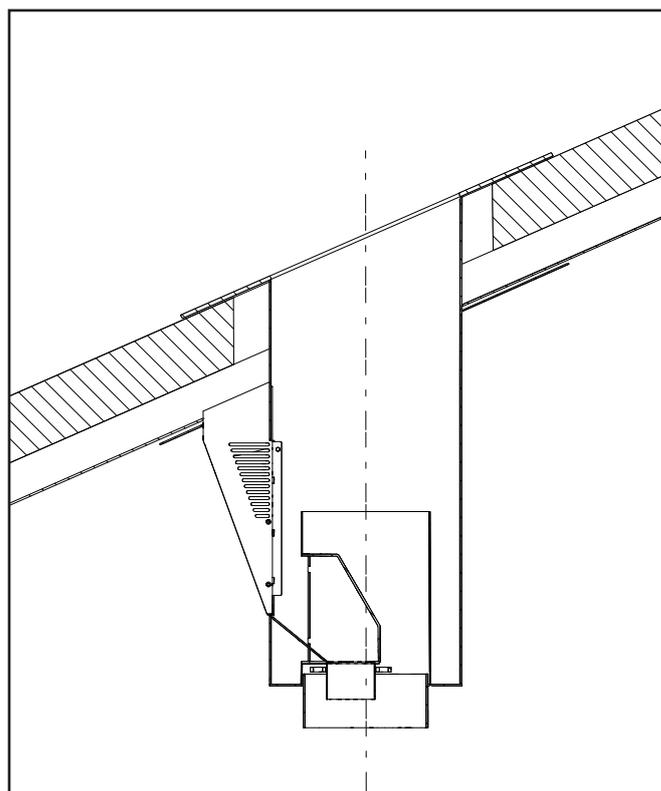
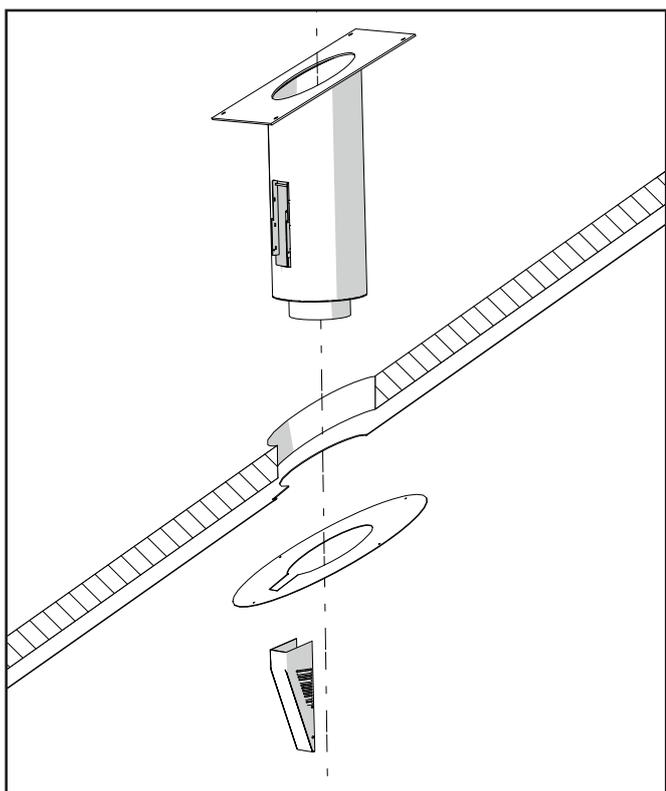
Mantenga al mínimo la cantidad de tubería de 8 mm utilizada en el suministro, menos de 1,2 m cuando sea posible. Una tubería demasiado larga puede provocar una caída inaceptable de la presión de suministro.

Información para el instalador

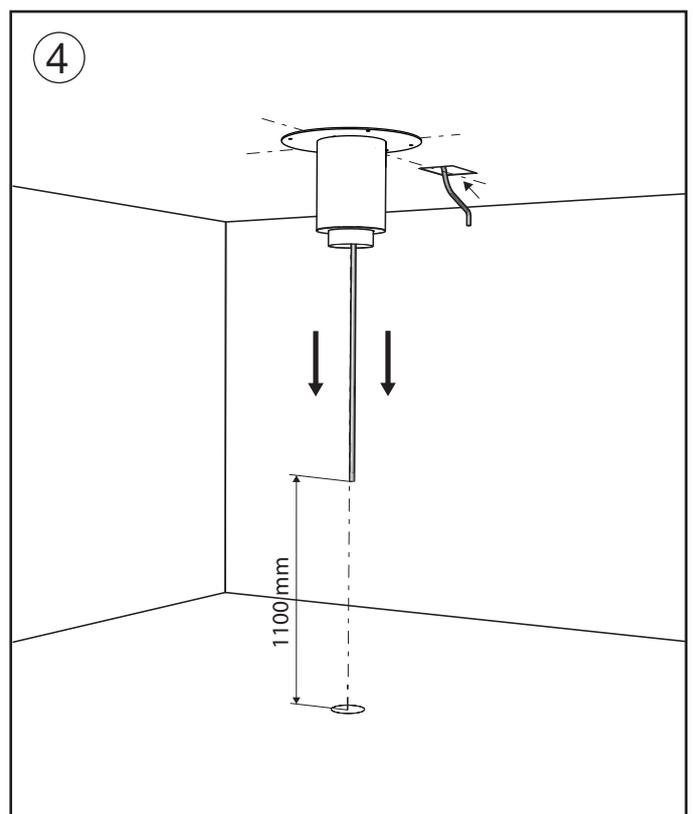
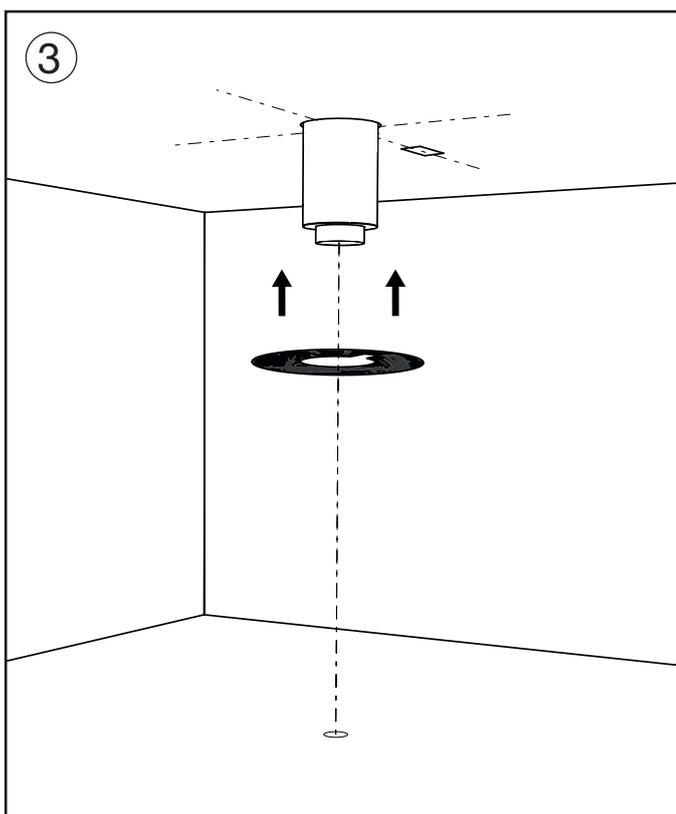
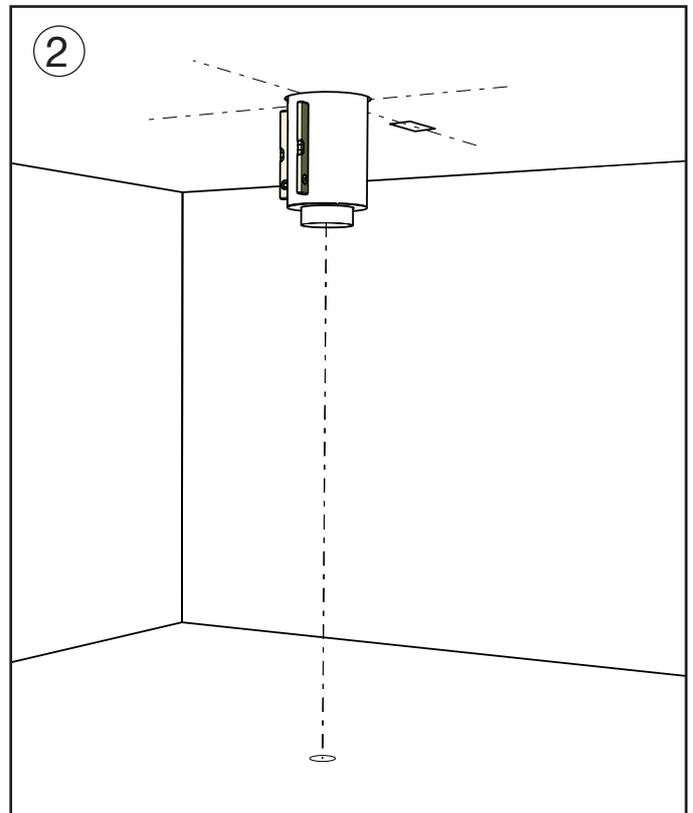
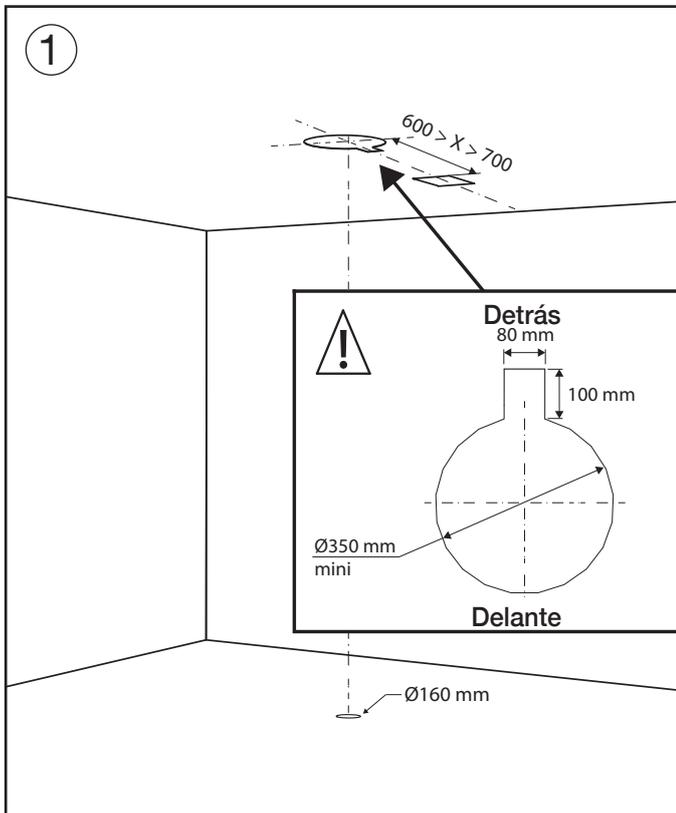
Placa estándar



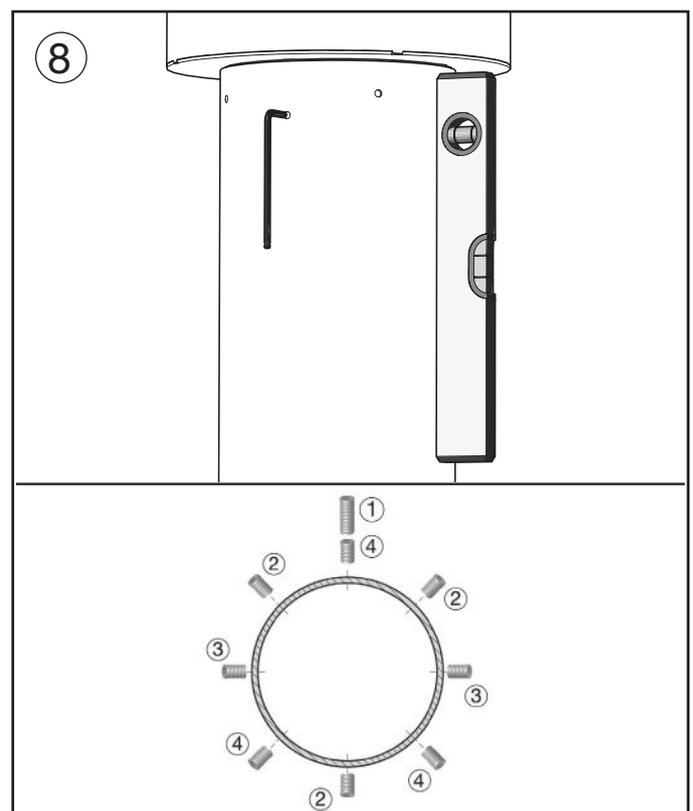
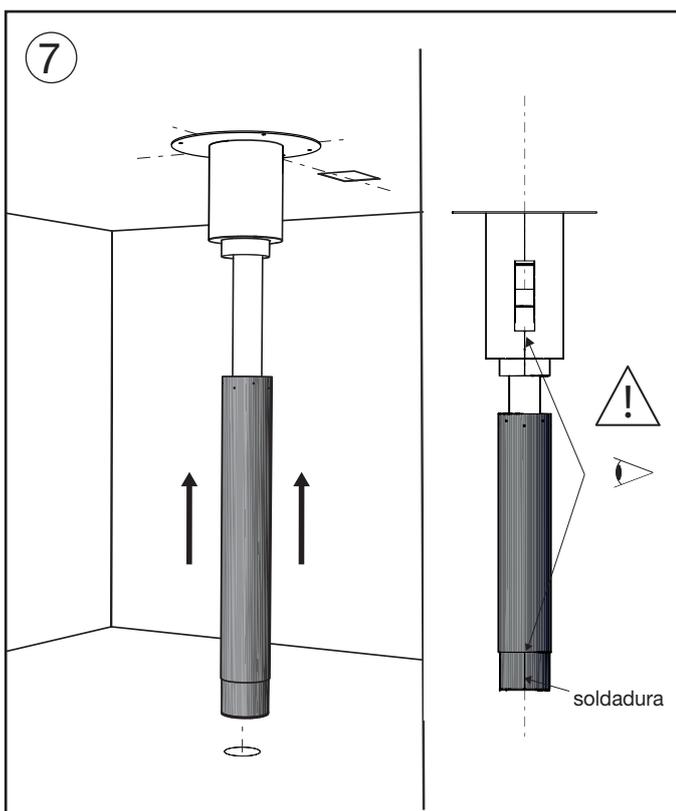
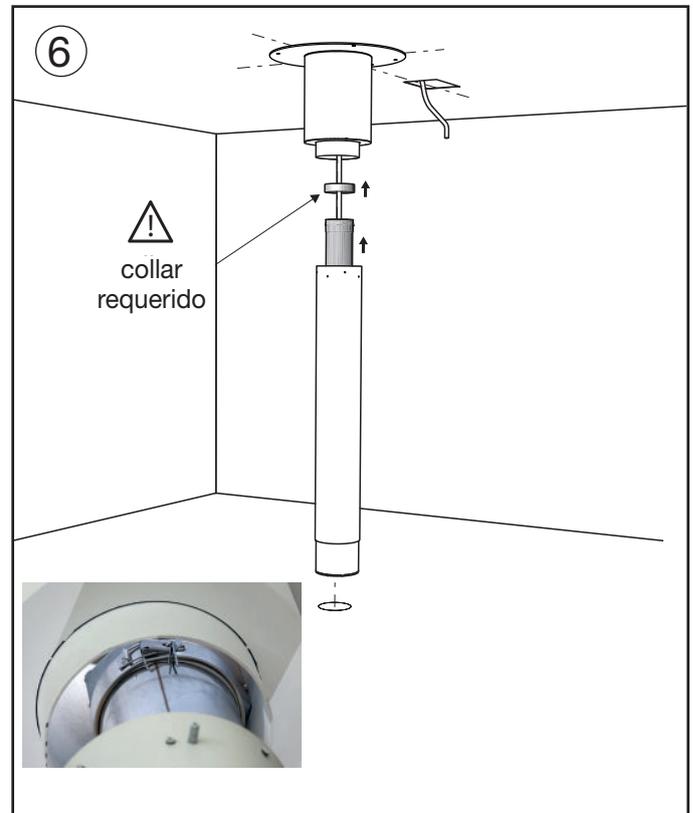
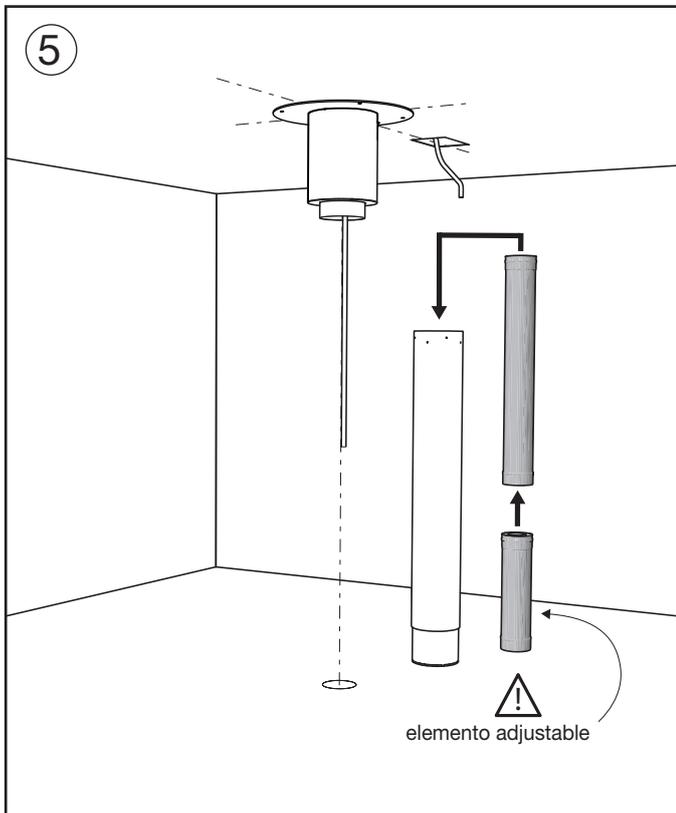
Placa oblicua



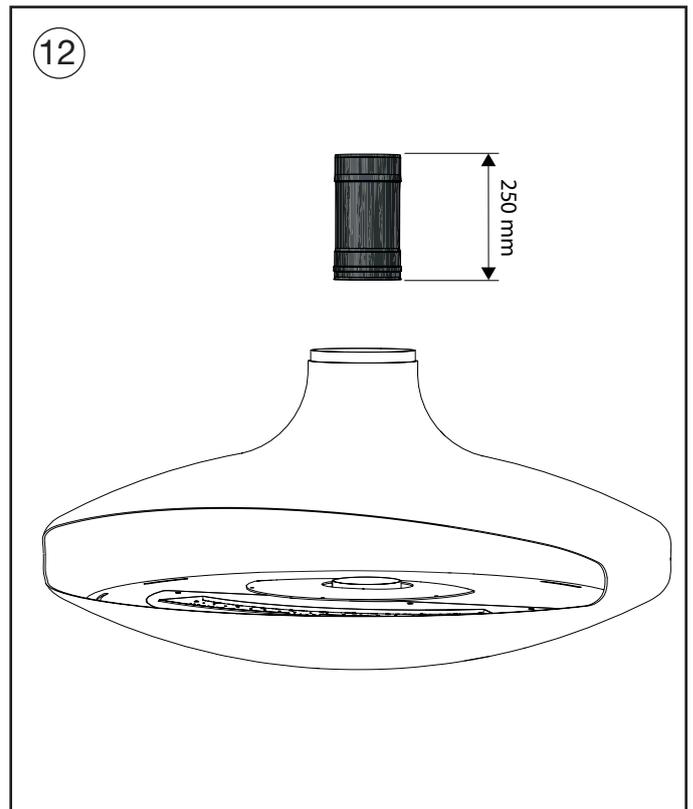
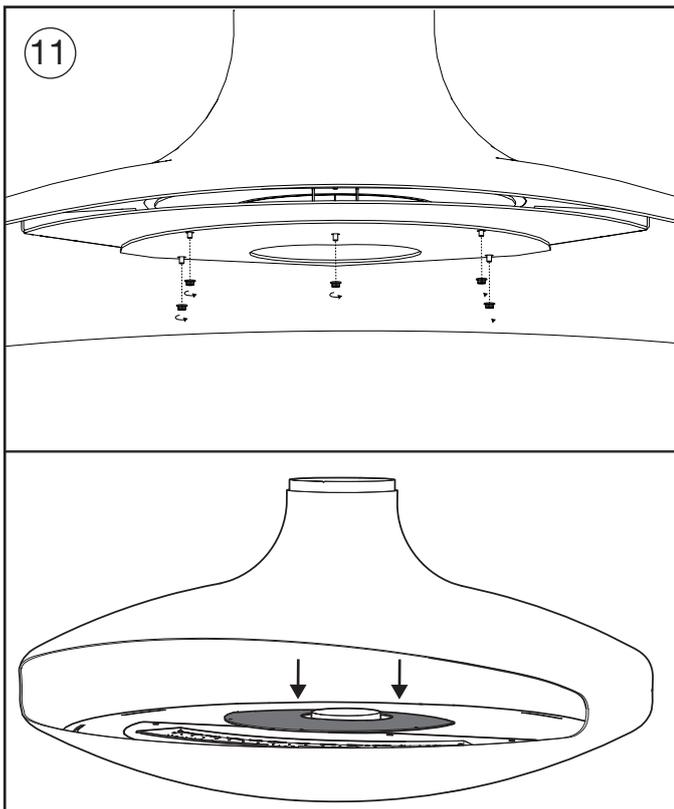
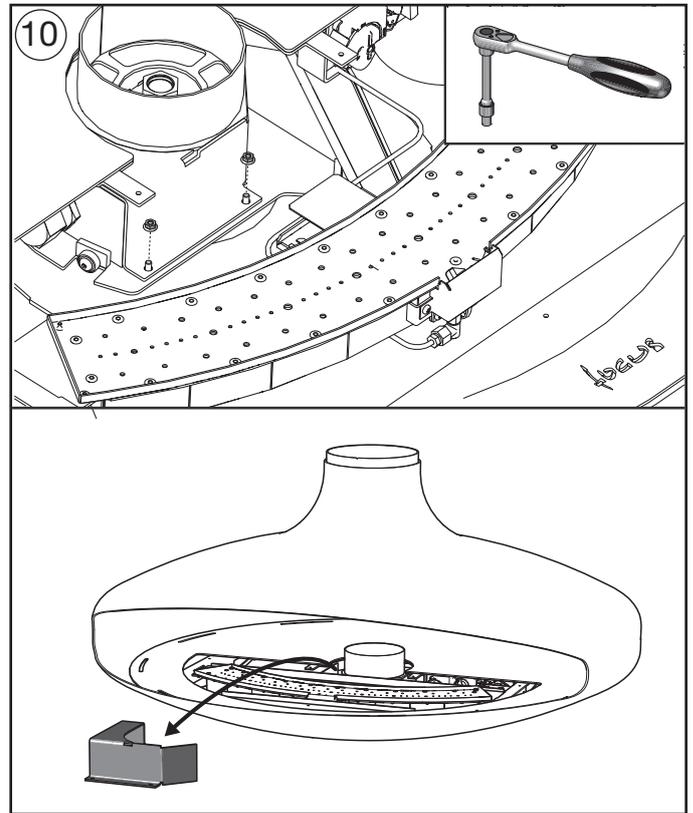
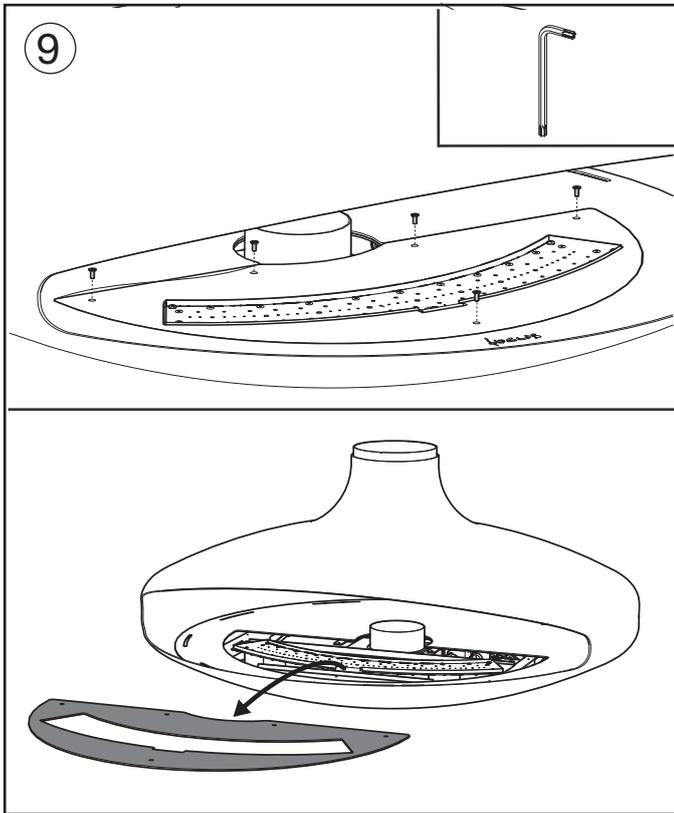
Información para el instalador



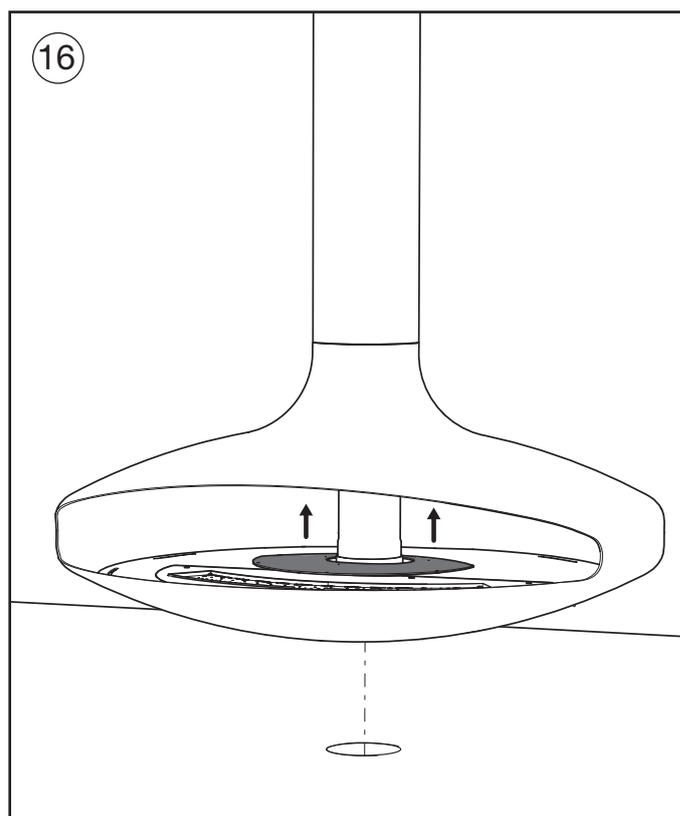
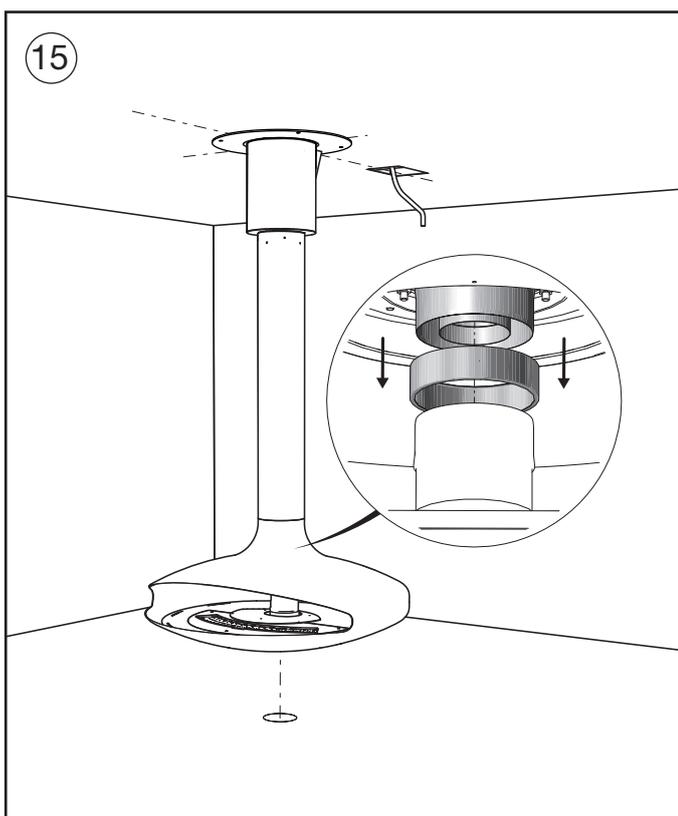
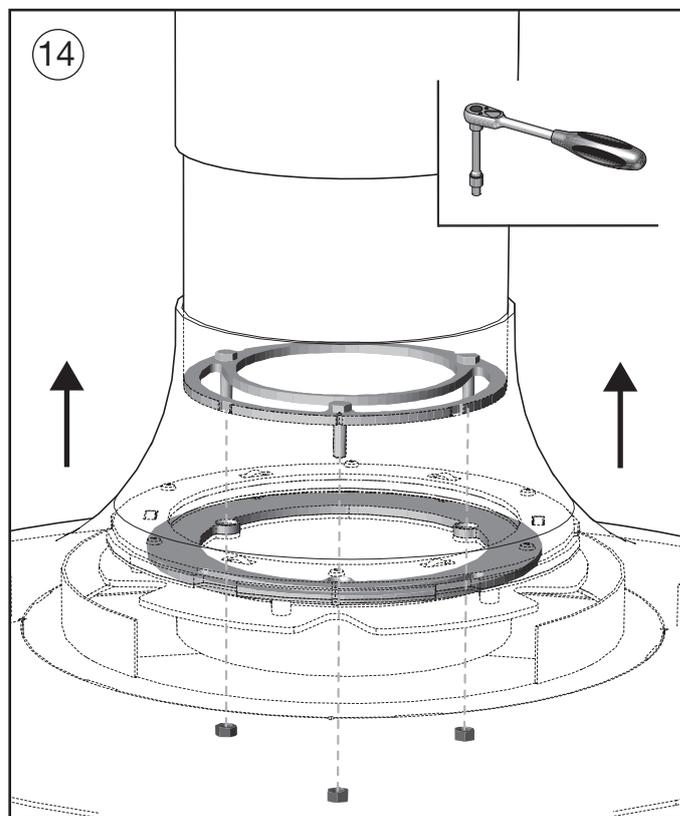
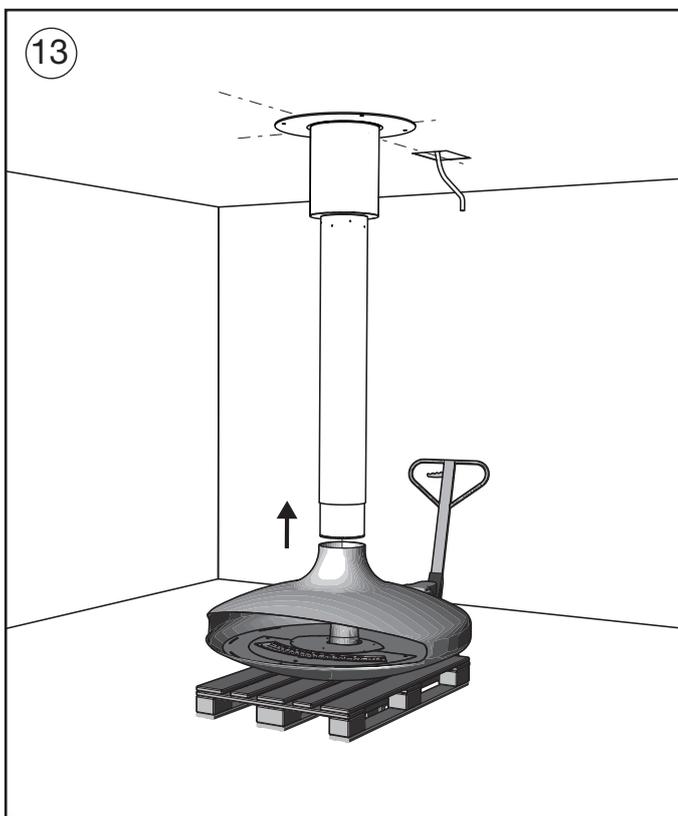
Información para el instalador



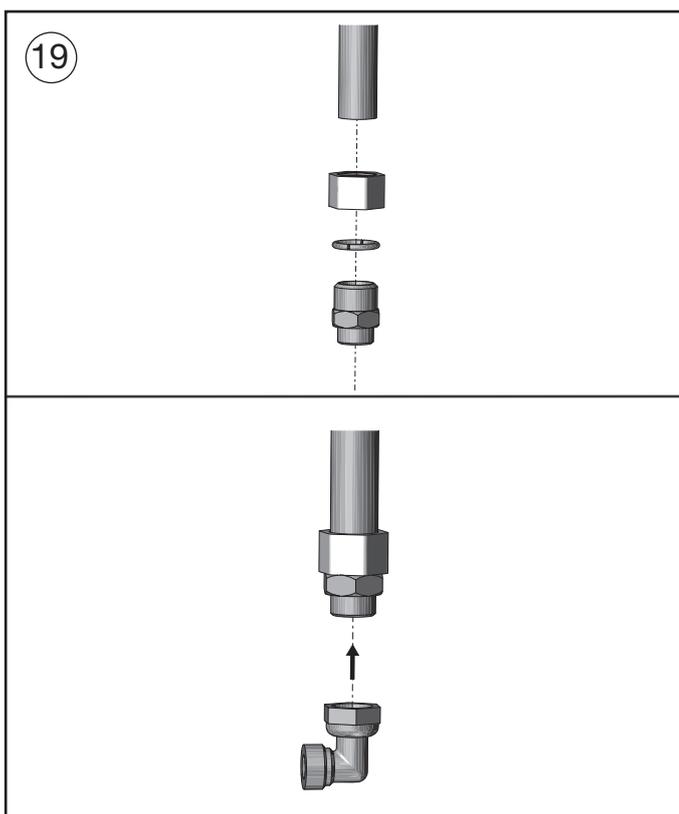
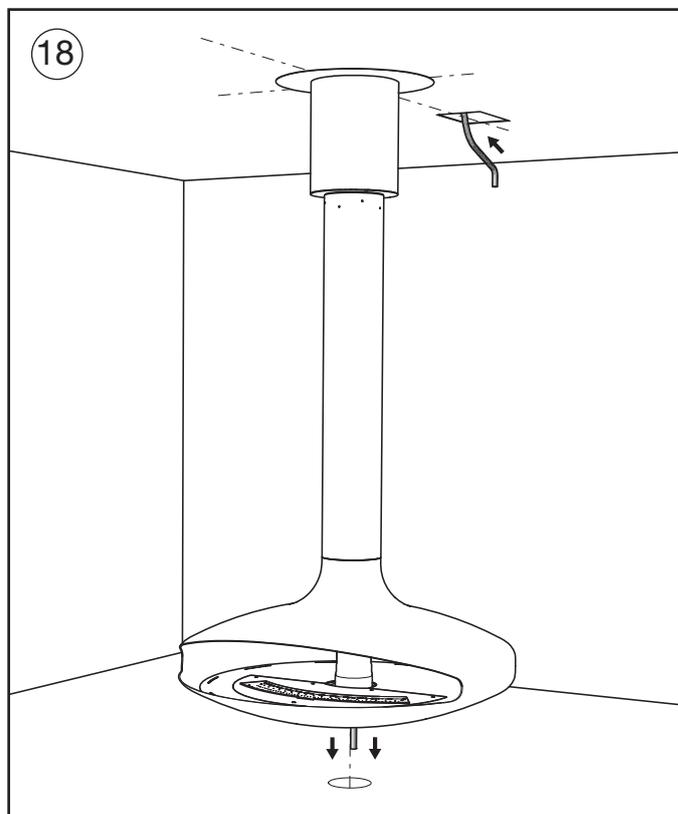
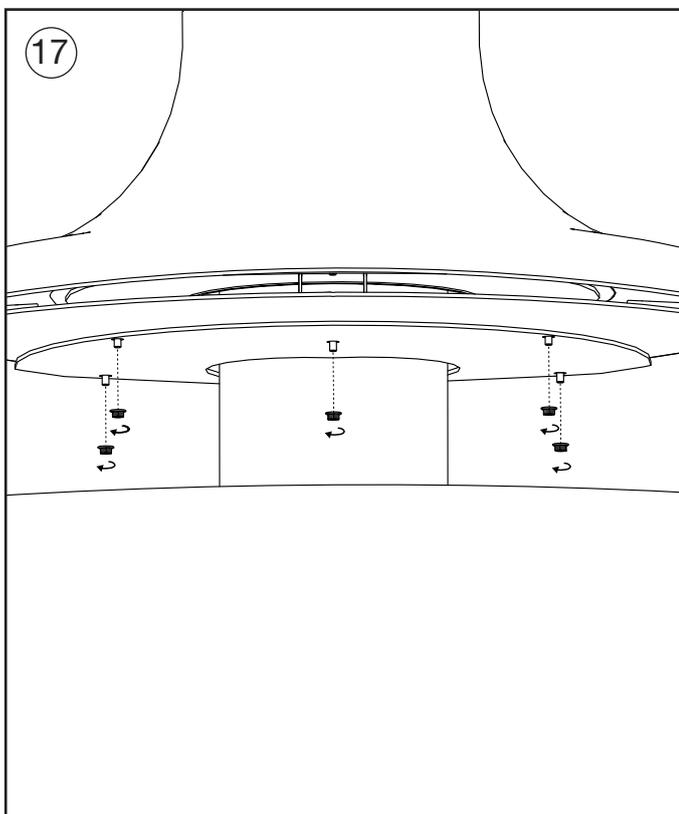
Información para el instalador



Información para el instalador



Información para el instalador



20 Detalles de la conexión flexible de acero inoxidable

1 cortar el tubo PLT con un cortatubos

2 Pelar las 6 primeras ondas con un cuchillo de seguridad. Es imperativo respetar el número de 6 ondas a pelar.

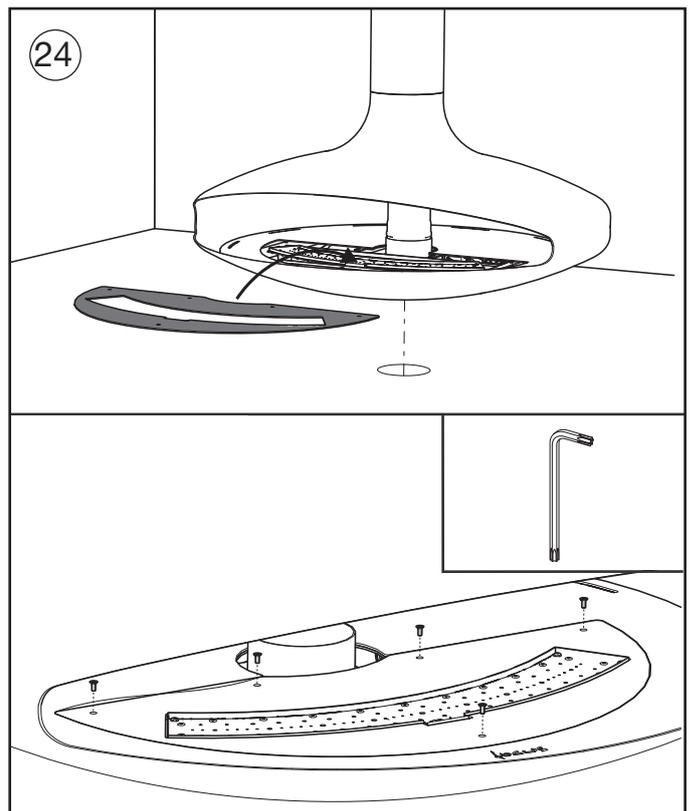
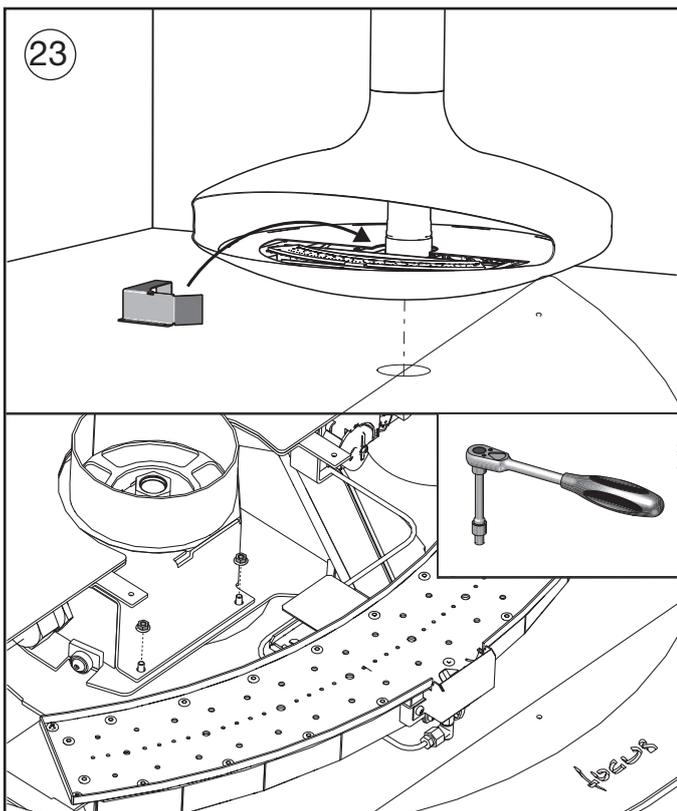
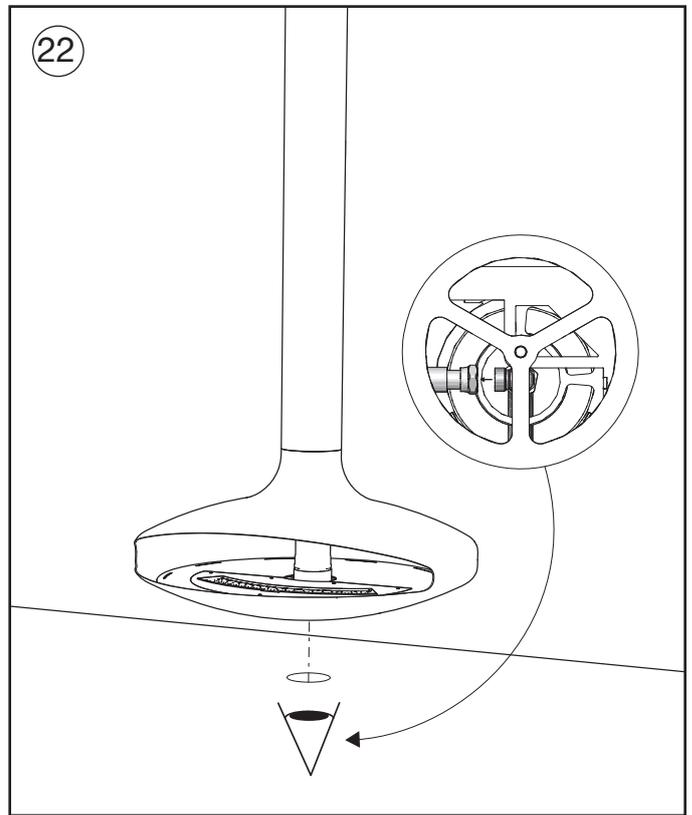
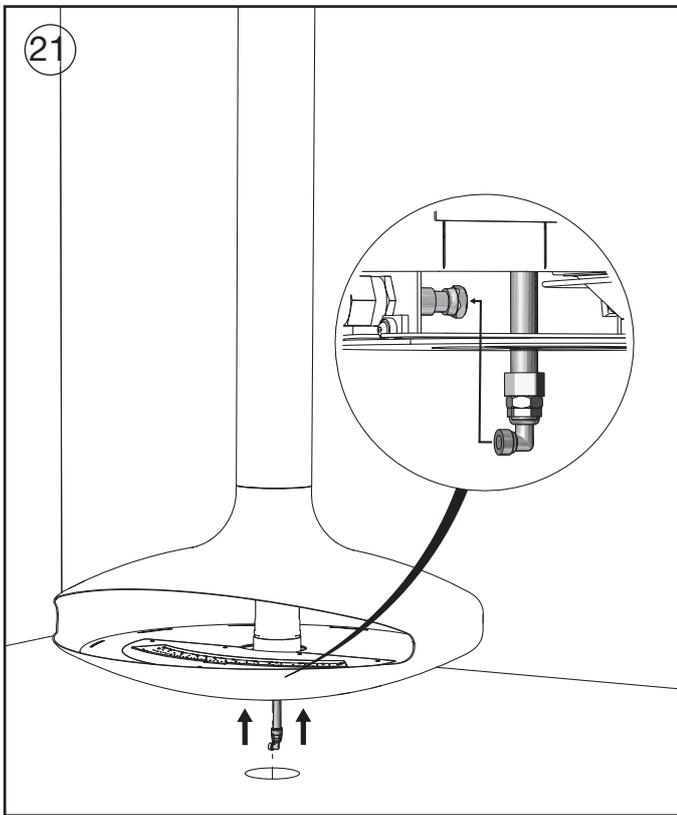
3 Introducir el tubo en el racor hasta que haga tope. Empuje el tubo hasta que desaparezca la parte de acero inoxidable.

4 Retire el anillo de seguridad (amarillo) del racor

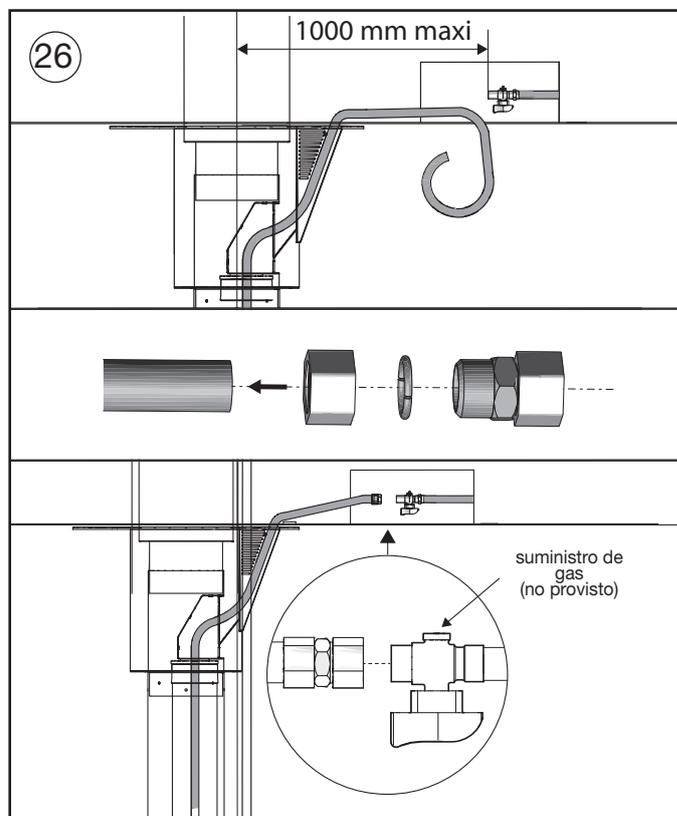
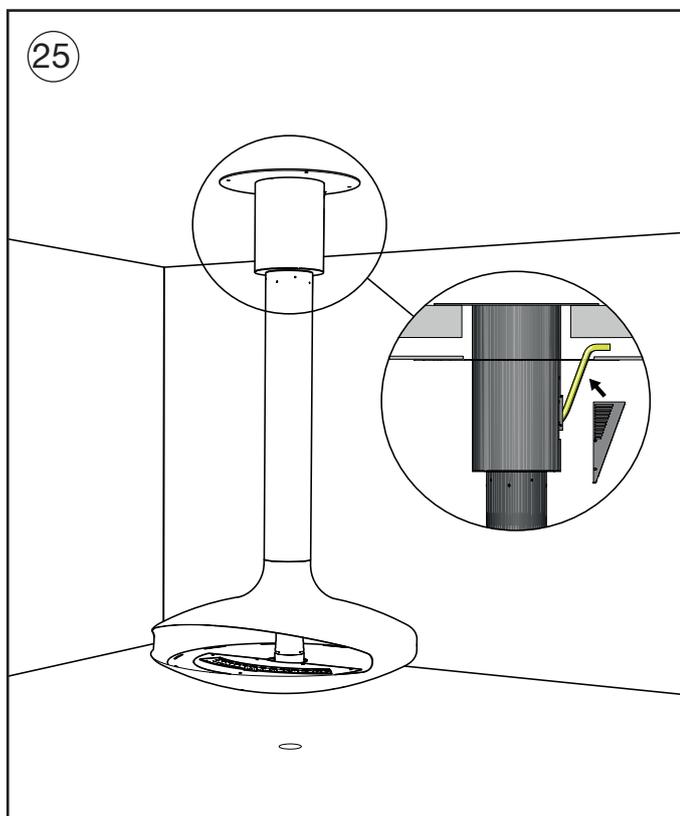
5 Apretar la tuerca a mano y luego con una llave. Las tuercas se aprietan hasta el tope (sin juego), el cuerpo del racor permanece fijo.

6 La cinta de silicona autoadhesiva es OBLIGATORIA. Después de comprobar la estanqueidad de la instalación, el revestimiento de protección eliminado durante la instalación o el montaje del racor del kit BD CONNECT PLT debe restablecerse utilizando las tiras adhesivas. La cinta de protección de silicona autoadhesiva es obligatoria.

Información para el instalador



Información para el instalador



■ PRESIÓN DEL QUEMADOR

Retire el tornillo del punto de prueba de presión.
El punto de prueba de presión está situado en el lado del control de gas.

La presión de ajuste debe coincidir con las cifras indicadas en la página 25 de estas instrucciones. La chimenea está ajustada de fábrica para alcanzar estas presiones, y cualquier variación significativa podría indicar un problema de suministro. Si la presión es demasiado alta, el medidor de suministro de gas puede estar mal ajustado. Esto debe comprobarse con la chimenea encendida y, si es necesario, el proveedor de gas deberá reajustarlo.

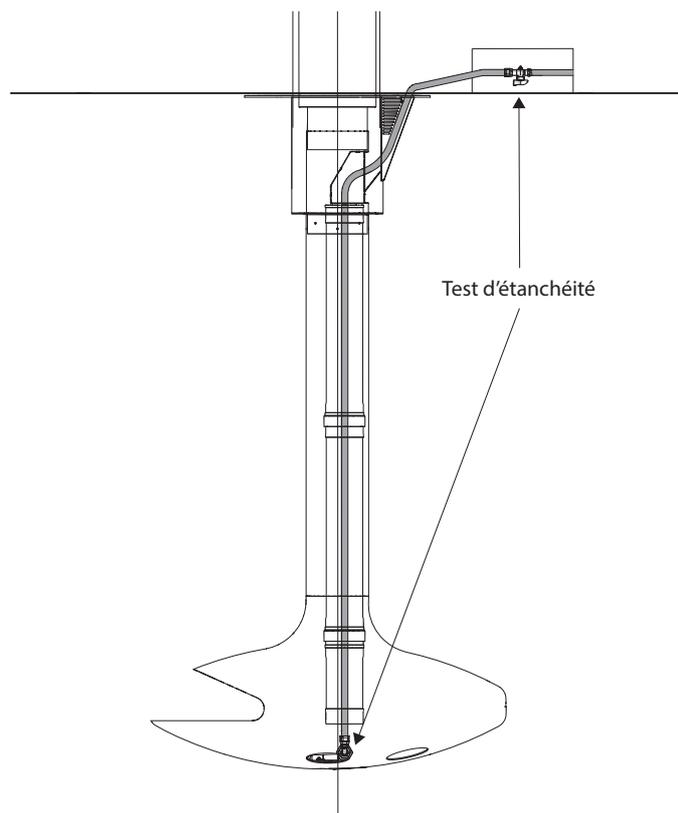
Si la presión es demasiado baja, compruebe la presión del regulador del medidor con el aparato en marcha. Si es incorrecta, el proveedor de gas tendrá que reajustarla. Si la presión de ajuste es demasiado baja, pero la presión del medidor es aceptable, entonces debemos sospechar que hay un problema en la tubería de suministro. Puede tratarse de suciedad y escombros, de alguna tubería torcida o de un tamaño inadecuado, alguna restricción en un accesorio o una soldadura que sobresalga a través de una junta.

(NOTA: No obtendrá una lectura exacta de la presión de entrada con un manómetro en el extremo de la tubería de suministro: esa es la presión estática en el sistema. Debe usar una pieza en T y medir la presión de suministro con el fuego en Alto (High): así se obtiene la presión dinámica). Cuando se complete la prueba, vuelva a colocar y apriete el tornillo en el punto de prueba de presión.

Información para el instalador

■ PRUEBA Y PUESTA EN MARCHA

Encienda y pruebe el suministro de gas hasta la chimenea por si hay alguna fuga.



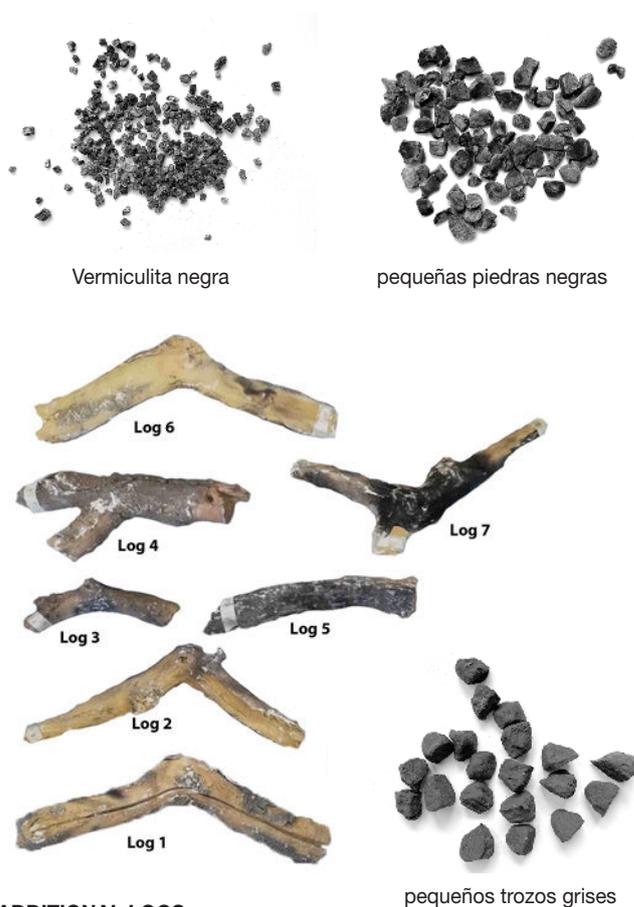
Pruebe las presiones de los quemadores (a las presiones que se detallan en la página 25). Realice una prueba de escape tal como se detalla en la página 22.

Cuando el aparato se utiliza por primera vez, es posible que se cure el revestimiento de varias piezas. Es aconsejable ventilar la habitación durante este período durante una hora por lo menos.

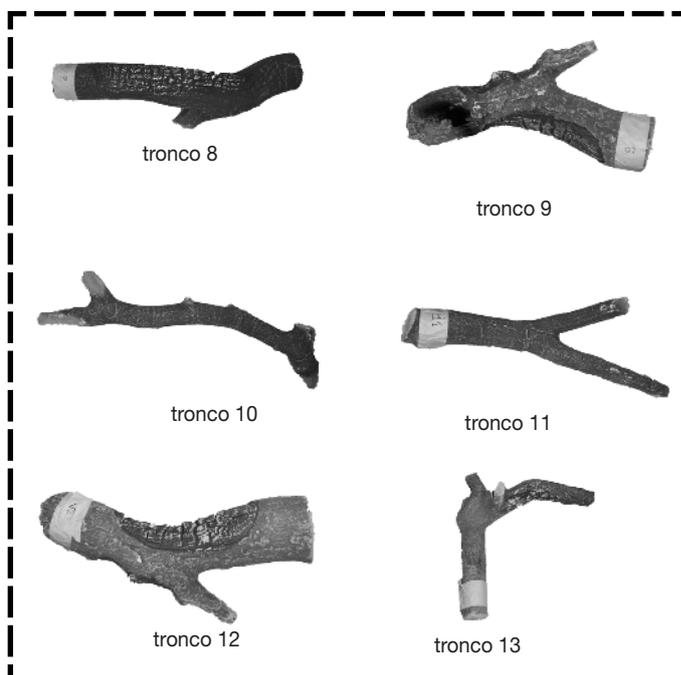
■ DISPOSICIÓN DEL LECHO DE CERÁMICA PARA EL FUEGO

Solo se deben utilizar las piezas de cerámica suministradas con este aparato. Las piezas de cerámica deberán colocarse únicamente como se muestra en las siguientes páginas. El distribuidor puede suministrarle todas las piezas de repuesto, incluida la alfombrilla, pero la instalación solo debe ser realizada por un ingeniero de instalación cualificado. identificación de las piezas del kit de troncos.

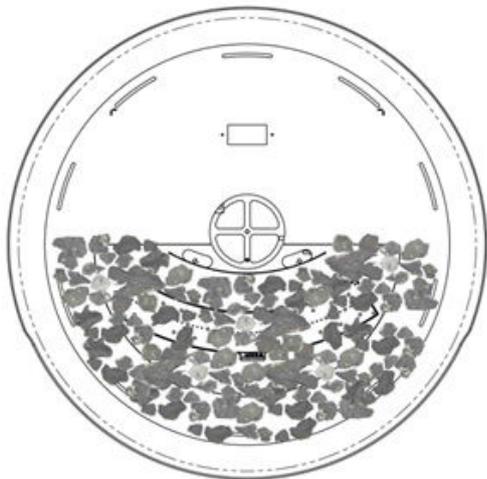
IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS DEL KIT DE INSTALACIÓN :



ADDITIONAL LOGS:



Información para el instalador



Esparza los pequeños trozos grises como se muestra arriba, asegurándose de que ninguno entre en el área del Piloto.



Ponga el tronco 3 como se muestra arriba.



Ponga el tronco 1 como se muestra arriba.



Ponga el tronco 4 como se muestra arriba.



Ponga el tronco 2 como se muestra arriba.



Ponga el tronco 5 como se muestra arriba.

Información para el instalador



Ponga el tronco 6 como se muestra arriba.



Esparza las vermiculitas negras, las pequeñas piedras negras y coloque troncos adicionales como desee en el área gris.



Ponga el tronco 7 como se muestra arriba, la disposición está ahora completa. Asegúrese de que el área del Piloto sigue estando despejada, y compruebe que el Piloto está correctamente encendido y que el Piloto enciende el quemador principal sin problemas.

Información para el instalador

■ SISTEMA DE SUPERVISIÓN DE ESCAPES DEL CONDUCTO DE TIRO

Esta chimenea está equipada con un dispositivo de seguridad contra escapes del conducto de tiro (ODS). Si la chimenea se apaga durante el uso sin razón aparente, puede deberse a varios motivos. Si se ha abierto una puerta o ventana creando una corriente de aire, entonces el problema es la perturbación del piloto, y la eliminación de la corriente de aire debería resolverlo. También se debe comprobar la presión del gas que llega a la chimenea. La conexión del termopar situado en la parte posterior de la válvula de control del gas también puede haberse aflojado durante la instalación, simplemente apriétela para remediarlo si este es el caso.

Si la perturbación del piloto no es la causa, es posible que el sistema de seguridad ODS esté en funcionamiento. Apague el aparato, compruebe el conducto de tiro y realice los trabajos de reparación necesarios. Vuelva a encender el fuego y realice una prueba de escape. NO permita que se use el aparato si sigue fallando en una prueba de escape. El orificio de aireación del piloto se debe limpiar cuidadosamente en cada mantenimiento anual para asegurar la continuidad del funcionamiento del ODS.

Para la instalación en Alemania se requiere un TTB en la esquina superior frontal del aparato. Este dispositivo trabajará en paralelo con el sistema ODS, y funcionará en circunstancias similares.

El instalador no debe ajustar, modificar ni suspender el funcionamiento de los sistemas de control de escapes. Cualquier pieza de repuesto que se instale DEBE ser del tipo suministrado por el fabricante del aparato.

Si la chimenea no tiene escapes, entonces se debe buscar más orientación, utilizando la sección de solución de problemas como guía.

■ PRUEBA DE ESCAPES

Cierre todas las puertas y ventanas de la habitación donde está el aparato. Deje que la chimenea funcione en modo ALTO (HIGH) durante diez minutos.

Tome una cerilla de humo, enciéndala y, usando un tubo para cerillas de humo, sosténgala en el borde superior de la abertura de la chimenea, 25 mm hacia abajo y 25 mm hacia el interior. Comenzando a 50 mm desde cada lado, pase la cerilla de humo por toda la abertura. El conducto de tiro debería arrastrar todo el humo hacia arriba. Cualquier humo que retornara hacia la habitación indicaría que se está produciendo un escape. Si la prueba inicial de escape falla, mantenga la chimenea encendida durante otros 10 minutos y repita la prueba. Cuando la prueba se complete satisfactoriamente, repítala con todos los extractores de la vivienda con el ajuste al máximo y las puertas de comunicación abiertas. Finalmente, repita la prueba con todas las puertas abiertas.

NOTA: Si aún se indica la existencia de un escape después de realizar todo lo anterior, puede haber un fallo en el conducto de tiro o una ventilación insuficiente.

Si no se puede rectificar el problema inmediatamente, se debe buscar el asesoramiento de expertos. Informe al usuario, desconecte la chimenea y coloque una etiqueta explicativa.

■ INFORMAR AL CLIENTE

Todas las instrucciones deben ser entregadas al usuario para que las guarde. Enseñe al cliente cómo encender y controlar la chimenea.

Después de poner en marcha el aparato, es necesario instruir al cliente sobre el uso seguro del mismo y la necesidad de un mantenimiento regular. La frecuencia del mantenimiento dependerá del uso, pero debe realizarse al menos una vez al año.

■ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Este aparato debe ser revisado por lo menos una vez al año por un ingeniero cualificado.

Asegúrese de que la chimenea esté completamente fría antes de intentar el mantenimiento. A continuación se indica el procedimiento sugerido para el mantenimiento.

1. Coloque la sábana para el polvo y las herramientas.
2. Inspeccione el área alrededor de la parte superior de la abertura de la chimenea en busca de signos de escape.
3. Retire con cuidado los componentes de cerámica. Use un cepillo suave para limpiar los elementos de cerámica, no se recomienda el uso de una aspiradora directamente sobre los elementos de cerámica. Reemplazar cualquier elemento de cerámica roto.
4. Retire cuidadosamente la rejilla, limpie la rejilla y la parte superior del quemador, se puede utilizar una aspiradora y un cepillo.
5. Aísle el suministro de gas en la entrada del aparato y desconecte la tubería de suministro de gas.
6. Retire los tornillos que fijan el quemador a la chimenea.
7. Retire la unidad del quemador de la abertura de la chimenea.
6. Revise la base de la abertura de la chimenea para ver si hay acumulación de escombros y retírelos. Si la cantidad de escombros es excesiva, inicie el trabajo de reparación del conducto de tiro.
7. Revise el conducto de tiro con pellets de humo para comprobar su correcto funcionamiento.
8. Desmonte las tuberías de los quemadores y límpielas a fondo.
9. Limpie el inyector y el conjunto del piloto. NO intente desmontar la unidad del piloto.
10. Asegúrese de que el inyector esté firmemente alineado en el soporte del inyector. Vuelva a montar y a colocar la bandeja del quemador.
11. Vuelva a ajustar y colocar los elementos de cerámica, y use repuestos genuinos cuando sea necesario.
12. Encienda el suministro de gas y haga una prueba de fuga.
13. Revise cualquier propósito siempre que la ventilación no esté obstruida.
14. Encienda el fuego y compruebe si hay algún escape.
15. Compruebe la presión de ajuste y el funcionamiento seguro del aparato.

Información para el instalador

■ PIEZAS DE REPUESTO

Quemador, curvo gas natural	BG10305
Quemador, curvo GLP	BG1030A
Piloto gas natural (ODS)	CG06178
Piloto GLP (ODS)	CG20078
Inyector gas natural (Stereomatic Marking, 1200)	CG67077
Inyector GLP (Stereomatic Marking, 400)	YG75077
Válvula de control (Mertik GV60)	CG20879
Mando a distancia de control total Symax	CG20879-2

Para reemplazar estos artículos, siga el procedimiento indicado en las instrucciones de mantenimiento anteriores.

■ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El piloto chispea pero no se enciende...

No hay gas para encender; compruebe que los aisladores están abiertos. Bloqueo de la tubería; límpiela.

El aire no está completamente purgado; vuelva a purgar el suministro o espere más tiempo.

La chispa hace tierra con las partes metálicas; reajuste la separación correctamente.

Compruebe si hay elementos de cerámica esparcidos por el área del piloto.

Piloto bloqueado; limpie internamente.

El piloto se enciende pero luego se apaga...

Grave restricción en el suministro de gas; despeje la obstrucción.

Termopar defectuoso; reemplace la unidad del piloto.

Mantenga presionado el mando del regulador durante más tiempo.

Compruebe que el mando del regulador no afecte a la placa de control.

La chispa no se enciende en el piloto...

El cable de HT se ha soltado; vuelva a ajustarlo.

La distancia de la chispa es demasiado grande o pequeña; reajústala correctamente.

Unidad de piezoeléctrico defectuosa; reemplácela.

Los escombros están haciendo cortocircuito en el electrodo; límpielos.

La chimenea funciona un rato y luego se corta...

Exceso de tiro en la habitación o del tiro de la chimenea; rectifíquelo.

Termopar flojo o defectuoso; rectifíquelo.

Sistema ODS en funcionamiento.

Pelusa en el agujero de aireación del piloto; límpielo a fondo internamente.

La llama piloto se encoge cuando la chimenea está al máximo...

Poco flujo de gas para el fuego; compruebe la presión con la chimenea en ajuste alto (High).

Si la presión es baja, retire cualquier restricción en la tubería o la válvula.

Compruebe que todos los aisladores tengan el tamaño adecuado y estén completamente abiertos.

Compruebe que la presión del medidor es adecuada.

Pelusa en el agujero de aireación del piloto; límpielo a fondo internamente.

El fuego huele cuando se enciende por primera vez o se usa...

El olor a nuevo de un aparato nuevo.

Existe un escape. Realice una prueba de escape y rectifique cualquier posible problema.

Selladores de baja temperatura o materiales combustibles se han usado en posiciones incorrectas.

Información para el instalador

■ PAÍSES DE DESTINO

En las tablas siguientes se detallan los países en los que se ha aprobado el uso de estos aparatos. Las siguientes tablas muestran las características técnicas de los aparatos.

País	Natural	GLP
AT -Austria	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 50 mbar
BE -Bélgica	I2E+ G20/G25 a 20/25 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar
CH - Suiza	I2H G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 50 mbar
CY -Chipre		I3B/P G30/G31 a 30 mbar
CZ - República Checa	I2H, G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 50 mbar
DE -Alemania	I2ELL G20/G25 a 20 mbar; I2E G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 50 mbar
DK -Dinamarca	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
EE -Estonia	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
ES -España	I2H G20 a 20 mbar	I3+, /G31 a 28-30/37 mbar
FI -Finlandia	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
FR -Francia	I2E+ G20/G25 a 20/25 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 30 mbar
GB -Reino Unido	I2H G20 a 20 mbar	I3+, G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 30 mbar
GR -Grecia	I2H G20 a 20 mbar	I3+, G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 30 mbar
HU -Hungría		I3B/P G30/G31 a 30 mbar
HR -Croacia	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
IE -Irlanda	I2H G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar
IT -Italia	I2H G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar
LT -Lituania	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
LU -Luxemburgo	I2E G20 a 20 mbar	
LV -Letonia	I2H G20 a 20 mbar	
MT -Malta		I3B/P G30/G31 a 30 mbar
NL -Países Bajos	I2L G25 a 25 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
NO -Noruega	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
PL -Polonia	I2E G20 a 20 mbar	
PT -Portugal	I2H G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar
RO -Rumanía	I2E G20 a 20 mbar	I3P G30/G31 a 30 mbar
SE -Suecia	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
SL -Eslovenia	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar
SK -Eslovaquia	I2H G20 a 20 mbar	I3+ G30/G31 a 28-30/37 mbar; I3B/P G30/G31 a 50 mbar
TR -Turquía	I2H G20 a 20 mbar	I3B/P G30/G31 a 30 mbar

Información para el instalador

■ DATOS TÉCNICOS

PIN: 0359CU05468

Natural					
Categoría de gas	I2H	I2E	I2E+	I2L/I2EK	I2ELL
Gas	G20	G20	G20/G25	G25	G20/G25
Presión de suministro (mbar)	20	20	20/25	25	20
Quemador del piloto	SIT 9043				
Entrada nominal (bruta kW)	13,5	13,5	13,5/12,2	12,2	13,5/10,9
Tasa de gas (máx. m ³ /hr)	1,26	1,26	1,26/1,35	1,35	1,26
Presión del quemador (caliente mbar)	16,5	16,5	16,5/22	22	16,5
Inyector de quemador	1 No. Stereomatic Marking - 1200				

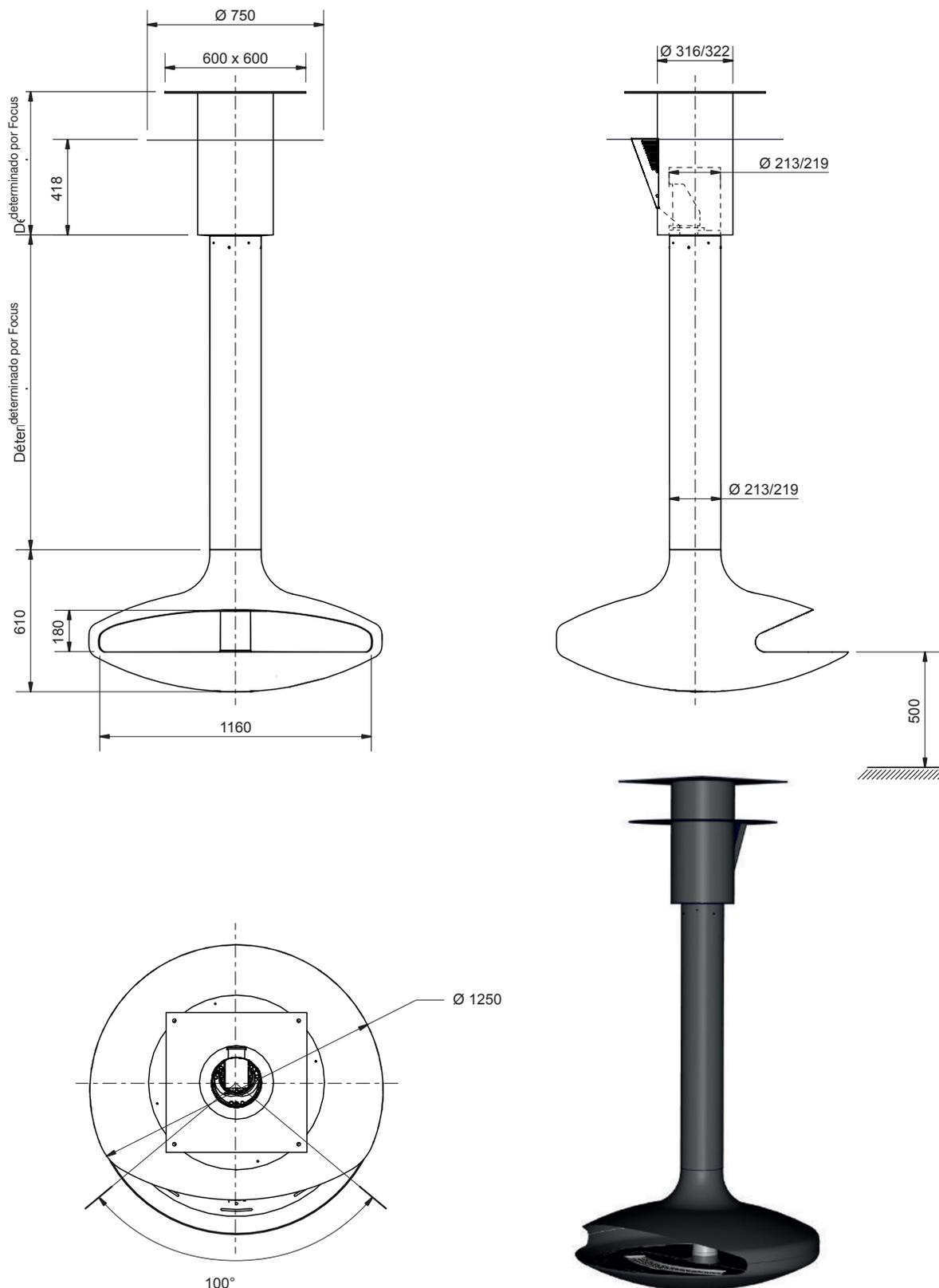
GLP			
Categoría de gas	I3B/P	I3B/P	I3+
Gas	G30/G31	G30/G31	G30/G31
Presión de suministro (mbar)	30	50	28-30/37
Quemador del piloto	SIT 9228		
Entrada nominal (bruta kW)	13		
Tasa de gas (máx. m ³ /hr)	0,373		
Presión del quemador (caliente mbar)	28		
Inyector de quemador	1 No. Stereomatic Marking - 400		

Masa del aparato

125 kg

Información para el instalador

■ DIMENSIONES



Apendice

■ TABLA DE BÚSQUEDA DE AVERÍA.

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	
1	INICIO MANDO: Pulse ambos botones para iniciar la secuencia de encendido (IGN). Sonará un pitido cada segundo.	No →	Las pilas del transmisor están gastadas.	Reemplace las pilas del transmisor. Se recomiendan pilas alcalinas de 9 V.	
			Las pilas del receptor están gastadas.	Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.	
			El adaptador de corriente opcional no funciona	Compruebe el adaptador de corriente.	
			Compruebe la codificación entre el transmisor y el receptor. (sincronización inicial)	Active un nuevo código (restablecer). Mire la etiqueta en el receptor. new code (reset). See label on receiver.	
			Distancia la transmisor limitada.	1. Enderece la antena. 2. Reemplace el receptor. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
OK ↓					
2	Fusible fundido (solo en las versiones más antiguas).	No →	Ningún pitido →	El imán de impulso no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.
			3 pitidos cortos →	Pilas gastadas.	Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.
			1 pitido largo →	Interruptor ON/OFF en posición OFF.	Cámbielo a ON.
			Cable 8 hilos apagado/no funciona correctamente.	Compruebe el cable de 8 hilos.	
			Cable SW desconectado.	Compruebe la conexión del cable. Vea la figura 1 en la página 24.	
			Motor no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.	
			Microinterruptor no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.	
			OK ↓		

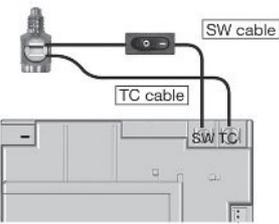
Apendice

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<p>3</p> <p>Se producirán chispas cada segundo.</p>	<p>No →</p>	<p>Los componentes de encendido no funcionan correctamente.</p>	<p>Compruebe la conexión entre el cable y el electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>
		<p>Compruebe la separación de chispas del electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
		<p>Compruebe el electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
		<p>Compruebe si está dañado el cable de IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
		<p>Aumente la distancia entre el cable de IGN y todas las piezas metálicas. Acorte el cable de IGN si es posible o cúbralo, por ejemplo con tubo de silicona. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
	<p>No →</p>	<p>La secuencia de IGN se detiene, el piloto no tiene llama. Ninguna reacción a un comando del transmisor. (El controlador falla).</p>	<p>Pulse el botón RESET. Vea "Ajuste del código electrónicos", pg. 3.</p>
		<p>Añada un cable a tierra entre el quemador y la válvula del piloto. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
		<p>No enrolle el cable de IGN.</p>	
		<p>Acorte el cable de IGN si es posible (no más largo de 900 mm). Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>	
	<p>No →</p>	<p>La secuencia de IGN se detiene, el piloto no tiene llama. El comando del transmisor funciona.</p>	<p>Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.</p>

OK

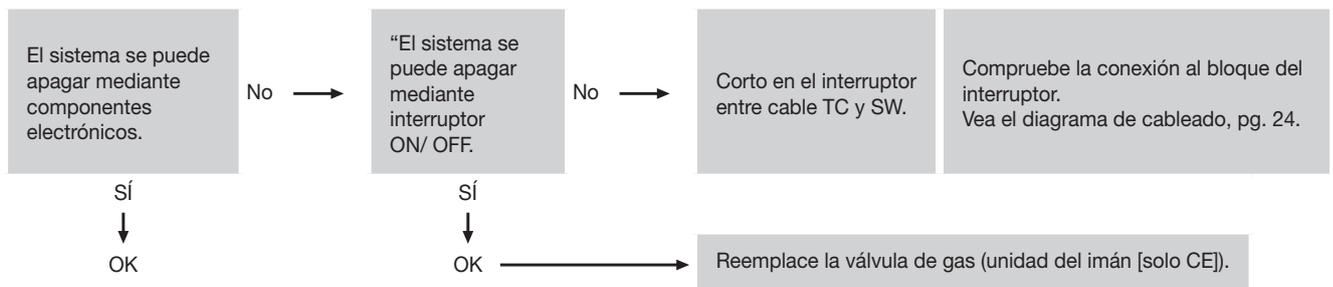


Apendice

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN	
4	El piloto encendido.	No → Cable de TC y SW invertidos.	Compruebe la conexión del cable al receptor y al interruptor. Vea la figura 1.	
		La unidad del imán no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas o (unidad del imán [solo CE]).	
		Acorte entre el interruptor y el cable de SW.	Compruebe la conexión al interruptor.	
		No hay gas (la unidad del imán se detiene después de 30 segundos de conteo audible).	Compruebe el suministro de gas.	
OK ↓		 <p>Figura 1</p>		
5	Las chispas se detienen después de que el piloto esté encendido.	No → Cortocircuito entre el interruptor y el cable TC	Compruebe la conexión a interruptor. Vea la figura 1.	
		Amplificador de medición electrónico defectuoso.	Reemplace el receptor. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
OK ↓				
6	El motor gira al gas principal y el piloto permanece encendido.	No → La resistencia en el circuito de corriente del termo es demasiado alta.	Compruebe el cable en el circuito de corriente del termo. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
		Unidad del imán cae (sonido audible).	No hay suficiente calor en el termopar.	Compruebe la posición entre el piloto y el termopar y la intensidad de la llama del piloto.
		Bajo voltaje desde el termopar.	Reemplace el termopar. No apriete en exceso (apriete manual +1/4 giro máx).	
		Corto porque el extremo del termopar está dañado o no está centrado.	Reemplace el termopar. No apriete en exceso (apriete manual +1/4 giro máx).	
		No → La secuencia de IGN se detiene. Ninguna reacción a un comando del transmisor (El controlador falla).	Pulse el botón RESET. Vea "Ajuste del código electrónico", pg. 3.	
OK ↓		<p>Añada un cable a tierra entre el quemador y la válvula del piloto. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p> <p>Non avvolgere il cavo di accensione.</p> <p>Se possibile accorciare il cavo di accensione (non più lungo di 900 mm). Vea el diagrama de cableado, pg. 24.</p>		

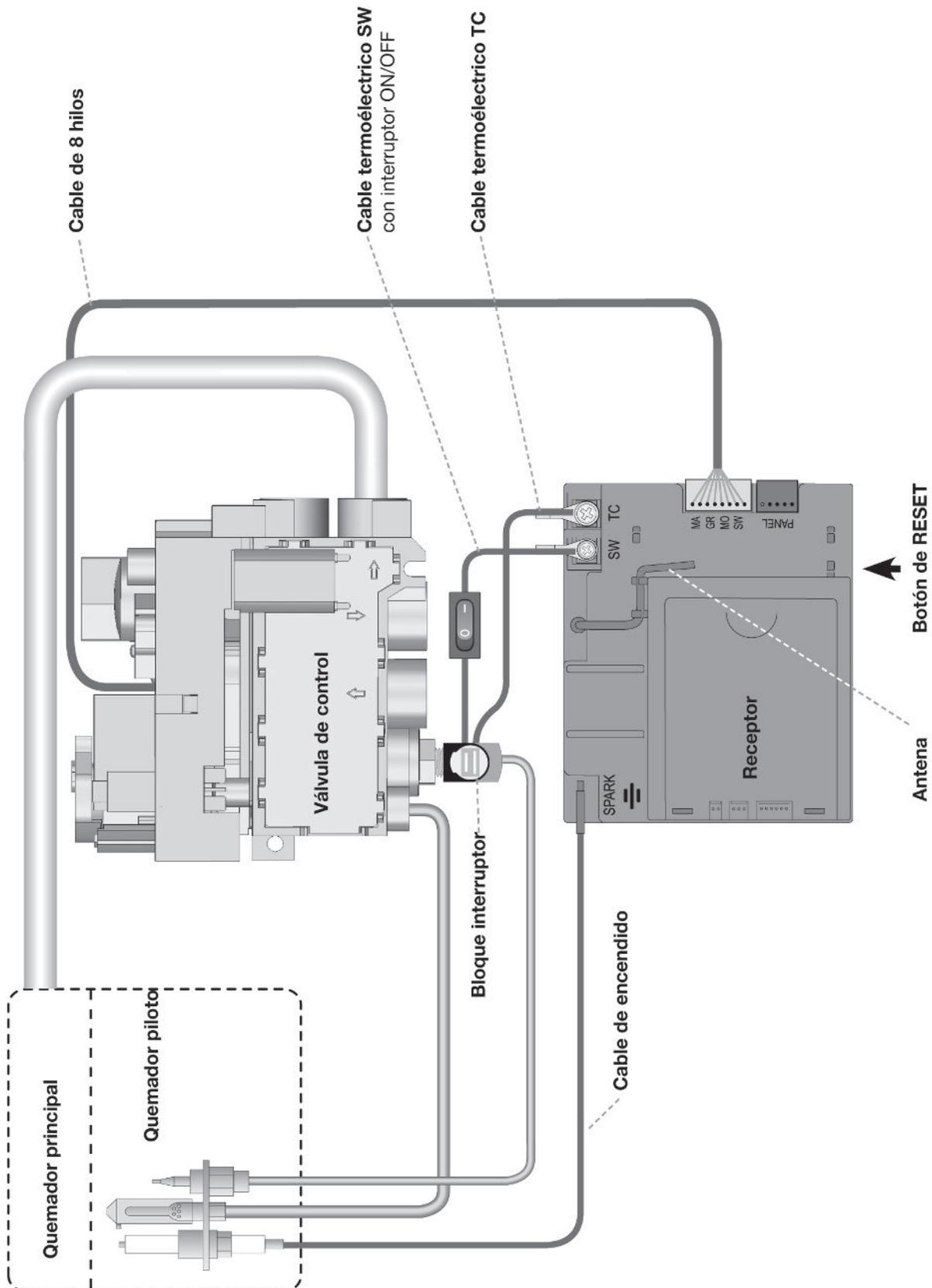
Apendice

FUNCIÓN	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
<p>7 El quemador principal está encendido.</p> <p>OK ↓</p>	<p>No → Control manual en posición "MAN".</p>	<p>Gire el control manual de la posición "ON" (enganche positivo necesario). Vea "Funcionamiento manual", pg. 08.</p>
<p>8 El quemador principal permanece encendido.</p> <p>OK ↓</p>	<p>No → Demasiada corriente en el piloto (efecto de llama débil del termopar).</p>	<p>Compruebe la instalación.</p>
<p>9 La unidad del imán cae mientras gira el motor. 3 pitidos.</p>	<p>No → Pilas gastadas.</p>	<p>Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.</p>



Apendice

■ DIAGRAMA DE CABLEADO

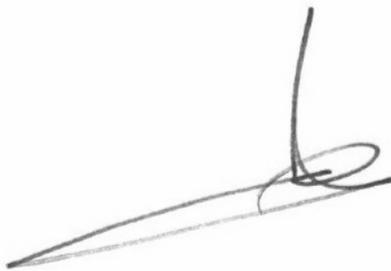


DECLARATION OF CONFORMITY

ATELIER DOMINIQUE IMBERT s.a.s.
3 Impasse Claque Patin
F - 34380 Viols le Fort

declares that the FOCUS decorative, fuel effect gas appliance **Gyrofocus Gas** described here is in accordance with the appliance described in the EC-Type Examination Certificate No. UK-LHD-0359-05468 delivered by INTERTEK and comply with the essential requirements applicable to EN 509 :1999 + A1 :2003 + A2 :2004 and Regulation UE 2016/426.

Signed for and behalf of the manufacturer by :



Laurent Gaborit
Directeur Général

Viols le Fort, 27th March 2020

Nota

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Nota

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Nota

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Création - Édition - Distribution :
Atelier dominique imbert

S.A.S. au capital de 102 355 euros
34380 Viols-le-Fort
France

Tel. : 00 33 (0)4 67 55 01 93
Fax. : 00 33 (0)4 67 55 77 77
Web : www.focus-creation.com
Email : info@focus-creation.com